

جمهورية إندونيسيا

وزارة الشؤون الدينية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية
بمالانج

كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية



تعليم مهارة الكلام باستراتيجية KWL

(بالتطبيق على مدرسة دار الفلاح المتوسطة الإسلامية - مالانج - جاوى الشرقية)

بحث تكميلي لنيل درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية

إشراف:

إعداد:

الطالبة : مولدية أحمد الدكتور محمد عفيف الدين
نور دمياني

رقم التسجيل : S2/07930014 الدكتور بكري محمد بخيت أحمد

العام الجامعي

2009م

الاستهلال

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَلَقَدْ نَعْلَمُ أَنَّهُمْ يَقُولُونَ إِنَّمَا يُعَلِّمُهُ بَشَرٌ

لِسَانُ الَّذِي يُلْحِدُونَ إِلَيْهِ أَعْجَمِيٌّ

وَهَذَا لِسَانٌ عَرَبِيٌّ مُبِينٌ

(النحل : ﷻ ﷻ ﷻ)

الإهداء:

إلى والدي ووالدتي

المعلم الأول الذي تلقيت على يديه أول مبادئ الصدق والوفاء
وعرفت النفس السّمة الطّيبة وسلامة الطّوية ونقاء الضمير
تقدّمة إجلال واحترام

إلى أساتذتي

سلاما واحتراما كثيرا

إلى زوجي بخاري وبنتي تركيّة

مودّة وتقديرا ورغبة في التّقدّم العلمي

إلى ولدي (المرحوم) شوقي أتى بك

لقد توفي قبل تقديم هذه المناقشة
مودّة ورحمة لك دائما يا بني...

وكل من أحب وبذل جهده في نشر اللغة العربية

الشكر والتقدير

الحمد لله الذي أرسل رسوله بقرآن عربي مبين، وجعل القرآن هدى للمتقين. وأشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له، له الملك وله الحمد يحيي ويميت وهو على كل شيء قدير. وأشهد أن سيدنا و قدوتنا محمدا عبده ورسوله صلى الله عليه وعلى آله وأصحابه والتابعين لهم بإحسان إلى يوم الدين. أمّا بعد:

وقد منّ الله عليّ بالانتهاء من إعداد هذا البحث، فله سبحانه ألهم بالحمد والثناء، وبعد حمد الله تعالى أتقدم بالشكر والتقدير والعرفان إلى الذين كان لهم فضل في خروج هذا البحث إلى حيز الوجود ولم يبخل أحدهم عليّ بشيء طلبت، ولم يكن يحدهم إلا العمل الجاد المخلص. ومنهم:

1. سماحة الأستاذ الدكتور الحاج إمام سفرايوغو، مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
2. سماحة الأستاذ الدكتور عمر نمران، عميد كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
3. سماحة الأستاذ الدكتور الحاج توركيس لوبيس، رئيس قسم تعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
4. سماحة الأستاذ الدكتور محمد عفيف الدين دمياطي، المشرف الأول الذي أفاد الباحثة علميا وعمليا ووجه خطواتها في كلّ مراحل إعداد هذا البحث منذ بداية فكرة البحث حتى الانتهاء منه، فله من الله خير الجزاء ومني عظيم الشكر والتقدير.
5. سماحة الأستاذ الدكتور بكري محمد بخيت أحمد، المشرف الثاني فحقا يعجز لساني عن شكره وتقديره فقد قدم للباحثة كلّ العون والتشجيع طوال فترة إعداد هذا البحث فلم يبخل بعلمه ولم يضق صدره يوما عن مساعدة الباحثة وتوجيهها، وكان لتفضله بمناقشة هذا البحث أكبر الأثر في نفس الباحثة فله مّني خالص الشكر والتقدير ومن الله عظيم الثواب والجزاء.

6. جميع أسرتي (والديّ العزيزين الحاج أحمد نور والحاجة محمودة, وزوجي بخاري, وبنتي تزكيّة, وابني المرحوم شوقي أتى بك) الذين دفعوني وشجعوني في التعلم.
7. جميع الأساتذة في كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية
8. رئيس مدرسة دار الفلاح المتوسطة الإسلامية- مالانج - جاوى الشرقية وجميع الأساتذة الذين ساعدوني في عملية البحث
9. وأصدقائي في قسم تعليم اللغة العربية خاصة لأصدقائي عائدة البالية, ومملوءة المالانجية, وسلمة الجمباغية, وجنيدي الجمباغي, وأسكن الدين الكريسيكي, لكم جميعا خالص الشكر والرغبة. فلهم مني كل الشكر والتقدير ومن الله عظيم الجزاء.

والله ولي التّوفيق



وزارة الشؤون الدينية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج

كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية



تقرير المشرفين

بسم الله الرحمن الرحيم الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين وعلى آله وصحبه أجمعين.

بعد الاطلاع على البحث التكميلي الذي حضرته الطالبة:

الاسم الكامل : مولدية أحمد نور

رقم التسجيل : s-2/07930014

موضوع : تعليم مهارة الكلام باستراتيجية KWL

البحث
(بالتطبيق على مدرسة دار الفلاح المتوسطة الإسلامية – مالانج –
جاوى الشرقية)

وافق المشرفان على تقديمه إلى مجلس الجامعة.

المشرف الأول المشرف الثاني

الدكتور محمد عفيف الدين دمياطى الدكتور بكرى محمد بخيت أحمد

الاعتماد

رئيس قسم تعليم اللغة العربية

الدكتور توركيس لوبيس

رقم التوظيف: 150318020

وزارة الشؤون الدينية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج

كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية



اعتماد لجنة المناقشة

عنوان البحث:

تعليم مهارة الكلام استراتيجية KWL

(بالتطبيق على مدرسة دار الفلاح المتوسطة الإسلامية-مالانج-جاوى الشرقية)

بحث تكميلي لنيل درجة الماجستير قسم تعليم اللغة العربية

إعداد الطالبة :مولدية أحمد نور رقم التسجيل: S-2/07930014

قد دافعت الطالبة عن هذا البحث أمام لجنة المناقشة وتقرر قبولها شرطا لنيل درجة

الماجستير في تعليم اللغة العربية، وذلك في يوم الأربعاء 24 يونيو 2009م

وتتكون لجنة المناقشة من السادة الأساتذة:

- | | | |
|-----------------------------------|---------------|----------------|
| 1- الدكتور شهداء صالح نور | رئيسا ومناقشا | التوقيع: |
| 2- الدكتور سعيد حواية الله أحمد | مناقشا | التوقيع: |
| 3- الدكتور محمد عفيف الدين دمياطي | مشرفا ومناقشا | التوقيع: |
| 4- الدكتور بكري محمد بخيت أحمد | مشرفا ومناقشا | التوقيع: |

الاعتماد،

عميد كلية الدراسات العليا

الأستاذ الدكتور عمر نمران

رقم التوظيف : 130531862

إقرار الطالبة

أنا الموقع أدناه، وبياناتي كالاتي:

الاسم الكامل : مولدية أحمد نور

رقم التسجيل :                

العنوان : شارع كارنج فاندان  فاكيساجي - مالانج

أقرر بأن هذه الرسالة التي حضرتها لتوفير شرط لنيل درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا جتمعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج تحت عنوان:

تعليم مهارة الكلام باستراتيجية KWL

(بالتطبيق على مدرسة دار الفلاح المتوسطة الإسلامية – مالانج – جاوى الشرقية)

حضرتها وكتبتها بنفسي وما زورتها من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادعي أحد استقبالا أنها من تأليفه وتبين أنها فعلا ليست من بحثي فأنا أتحمّل المسؤولية على ذلك، ولكن تكون المسؤولية على المشرف أو على كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

وهذا حررت هذا الإقرار بناء على رغبتى الخاصة ولا يجبرني أحد على ذلك.

مالانج،  يونيو

توقيع صاحبة الإقرار

مولدية أحمد نور

رقم التسجيل:

مستخلص البحث

مولدية أحمد نور، ☎️📧📧📧 م.، تعليم مهارة الكلام باستراتيجية KWL (بالطبيق على مدرسة دار الفلاح المتوسطة الإسلامية – مالانج – جاوى الشرقية). المشرف الأول: الدكتور محمد عفيف الدين دمياطي. والمشرف الثاني: الدكتور بكرى محمد بخيت أحمد.

الكلمات الأساسية: مهارة الكلام، استراتيجية KWL.

إن مهارة الكلام هي المهارة التي يجب على الطلبة أن يسيطروا عليها في تعليم اللغة العربية إلى جانب مهارة الاستماع والقراءة والكتابة. بل مهارة الكلام هي أفضل مقاييس الكفاءة في تعليم اللغة العربية. ومن أجل ذلك، كانت أول مادة تقدم في تعليم اللغة العربية في مدرسة المتوسطة الإسلامية هي مادة مهارة الكلام ثم تعقبها المواد الأخرى وهي القواعد والقراءة والإنشاء. في الدراسة التمهيدية، لاحظت الباحثة طلاب الصف الثاني وقامت الباحثة بالمقابلة مع الطلبة بمدرسة دار الفلاح المتوسطة الإسلامية – مالانج – جاوى الشرقية. من هنا وجدت الباحثة أن كفاءتهم في مهارة الكلام لم تكن صحيحا سليما من حيث العبارة والاساليب المستخدمة. وكذلك من ناحية عملية التعليم الجارية داخل الصف لم تجر كما هو المطلوب، بسبب قلة استخدام طريقة التعليم أو الاستراتيجية الجيدة والجدابة لديهم أي علي أن استراتيجيات التعليم مازالت تحت سيطرة المدرسة حيث أنها لم تعط فرصة واسعة لدى الطلبة ليشاركوا بجهد ونشاط في الأنشطة التعليمية وهذه تصيب الطلبة بالملل وعدم الحماسة لدراسة اللغة العربية.

يهدف هذا البحث إلى تحسين عملية التعليم والتعليم باستراتيجية KWL في تنمية مهارة الكلام للطلبة في الصف الثاني بمدرسة دار الفلاح المتوسطة الإسلامية – مالانج – جاوى الشرقية.

انتهجت الباحثة منهج بحث اجرائي صفي بالدورين. ولكل دور أربع خطوات وهي التخطيط والتنفيذ والملاحظة والتقويم. ومصادر البيانات هي مدرسة اللغة العربية والطلبة. وادوات جمع البيانات هي

دليل الملاحظة والمقابلة والاستبيان. وأساليب جمع البيانات هي الملاحظة والمقابلة والاختبار. وتحليل البيانات تستخدم الباحثة التحليل الكيفي والكمي.

أما نتيجة البحث فهي أن الاستراتيجية KWL فعالة في تنمية مهارة الكلام للطلبة في الصف الثاني بمدرسة دار الفلاح المتوسطة الإسلامية – مالانج – جاوى الشرقية. تحقق ذلك النمو بالجوانب الآتية: أن النسبة المؤوية في درجات مهارة الكلام في الدور الأول من الاختبار الأول 5,56 % طلاب درجاتهم ممتاز، و27,78 % طلابا درجاتهم متوسط، و70 % طلابا درجاتهم مقبول. والاختبار الثاني أن 11,11 % طلابا درجاتهم ممتاز، و27,78 % طلابا درجاتهم جيد، و44,44 % طلابا درجاتهم متوسط، و16,67 % طلابا درجاتهم مقبول.

أما الدور الثاني فنتيجة الاختبار الأول هي: 22,22 % طلابا درجاتهم ممتاز، و16,67 % طلابا درجاتهم جيد، و44,44 % طلابا درجاتهم متوسط، و16,67 % طلابا درجاتهم مقبول. والاختبار الثاني أن 27,78 % طلابا درجاتهم ممتاز، و50 % طلابا درجاتهم جيد، و22,22 % طلابا درجاتهم متوسط.

وحصيلة الاستبانة والملاحظة تدل على انتباه الطلبة بصورة كبيرة بهذه العملية التعليمية، وحماس الطلبة جيد جدا، واستبشارهم جيد جدا، واستجاب الطلبة تطبيق استراتيجية KWL جيدة جدا. وهم يحبون تعلم اللغة العربية واستجابوا أن هذه الاستراتيجية جذابة وممتعة.

ABSTRACT

Maulidia A. Noer, 2009. **The Speaking Skill Teaching through KWL Strategy (Applied at Darul Falah Junior High School of Malang)**. Advisors: 1) Dr. H. M. Afifuddin Dimyati, 2) Dr. H. Bakri Mokhamed Bakheet Ahmad.

Keywords: Speaking Skill, KWL Strategy

Speaking skill is one of the skills having to be mastered by students in learning Arabic language, besides listening skill, reading and writing. Even speaking skill is the primer competency standard in learning Arabic language at Junior High School grade. That is why, the first material thought is speaking material, then followed by *Qowaid*, *Qiro'ah* and *Insya'*.

In Preelementary Research at Darul Falah Junior High School of Malang, the researcher observes the second grade students and does interview to some students of it. From this first observation, we know that the Arabic speaking skill of students is still low either from its spelling or sentences used. The teaching session of speaking skill done in the class is yet not interesting and good method or strategy teaching. In another word, the teaching strategy applied is still dominated by teachers and not giving chance for students to be active in studying process. So, it causes students to be bored and not motivated to learn Arabic language.

This research objective is to improve the studying process through KWL strategy in increasing the Arabic speaking skill of second grade students of Darul Falah Junior High School of Malang.

In this research, the researcher uses a class action research method with two cycles which each cycle includes four steps, those are planning, action, action application and reflexion. The data source of this research is the Arabic language teachers and their students. The research instrument is interview and observation. The collecting data method used by researcher is observation, interview and test. Meanwhile, for data analysis, the researcher uses qualitative and quantitative research.

This research result shows that the speaking skill teaching through KWL strategy is effective in improving the speaking skill of second grade students of Darul Falah Junior High School of Malang. This can be proved by some points as follows: the score percentage of first test result in cycle 1 shows that 5,56 % students got score as *excellent* category, 27,78 % students got score as *good*

category, 27,78 % students got score as *enough* category, and 70 % students got score as *poor* category. Whereas in second test result, there is 11,11 % students got score as *excellent* category, 27,78 % students got score as *good* category, 44,44 % students got score as *enough* category, and 16,67 % students got score as *poor* category.

The first and second test result show that there is 22,2 % students got score as *excellent* category, 16,67 % students got score as *good* category, 44,44 % students got score as *enough* category, and 16,67 5 students got score as *poor* category. In second test result, there is 27,78 % students got score as *excellent* category, 50 % students got score as *good* category and 22,22 % students got score as *enough* category.

The observation and questioner result also show that there is a big students enthusiasm to the strategy applied in speaking skill teaching. The student spirit in attending the studying process is also very good, so is the happiness of students. And most of students say that the application of KWL strategy in speaking skill teaching is very good and interesting.

ABSTRAKSI

Maulidia A.Noer, 2009 M. **Pembelajaran Keterampilan Berbicara dengan Strategi KWL (Penerapan pada Madrasah Tsanawiyah Darul Falah – Malang - Jawa Timur)**. Pembimbing (1) : Dr. H.M. Afifuddin Dimyathi , Pembimbing (2) : Dr.H.Bakri Mokhamad Bakheet Ahmad.

Kata Kunci: Keterampilan Berbicara, Strategi KWL.

Keterampilan berbicara merupakan salah satu keterampilan yang harus dikuasai oleh siswa dalam pembelajaran Bahasa Arab, disamping keterampilan mendengar, membaca dan menulis. Bahkan keterampilan berbicara merupakan standar kompetensi yang utama dalam pembelajaran Bahasa Arab di tingkat Madrasah Tsanawiyah. Oleh karena itu, materi pertama yang diajarkan adalah materi kalam, kemudian diikuti dengan materi *Qowaid*, *Qiro'ah* dan *Insya'*.

Dalam *Preelementary Research* di Madrasah Tsanawiyah Darul Falah – Malang – Jawa Timur peneliti melakukan observasi terhadap siswa kelas II dan wawancara terhadap beberapa siswa Madrasah Tsanawiyah Darul Falah . Dari observasi awal ini diketahui bahwa kemampuan siswa dalam keterampilan berbicara Bahasa Arab masih kurang baik dari segi ungkapan maupun struktur kalimat yang digunakan. Begitu pula dari segi pengajaran keterampilan berbicara yang berlangsung di dalam kelas masih belum diterapkan metode atau strategi pembelajaran yang baik dan menarik. Dengan kata lain bahwa strategi pembelajaran yang selama ini diterapkan masih didominasi oleh guru dan kurang memberikan kesempatan kepada siswa untuk aktif dalam proses pembelajaran. Sehingga menyebabkan siswa bosan dan tidak termotivasi untuk mempelajari Bahasa Arab.

Penelitian ini bertujuan untuk memperbaiki proses pembelajaran dengan strategi KWL dalam meningkatkan keterampilan berbicara Bahasa Arab pada siswa kelas II Madrasah Tsanawiyah Darul Falah – Malang – Jawa Timur.

Dalam penelitian ini, peneliti menggunakan metode penelitian tindakan kelas dengan dua siklus yang setiap siklusnya meliputi empat langkah, yaitu perencanaan, tindakan, pelaksanaan tindakan dan refleksi. Sumber data dalam penelitian ini adalah guru Bahasa Arab dan para siswa. Instrumen penelitian ini adalah pedoman wawancara dan pedoman observasi. Metode pengumpulan data yang digunakan oleh peneliti adalah observasi, wawancara dan tes. Adapun untuk menganalisa data, peneliti menggunakan analisis kualitatif dan kuantitatif.

Hasil penelitian ini menunjukkan bahwa pembelajaran keterampilan berbicara dengan strategi KWL efektif dalam meningkatkan kemampuan berbicara siswa kelas II Madrasah Tsanawiyah Darul Falah – Malang – Jawa Timur. Hal ini dibuktikan dengan hal sebagai berikut: bahwa prosentase nilai hasil tes I pada siklus I menunjukkan bahwasanya 5,56% siswa memperoleh nilai dengan kategori *sangat baik*, 27,78 % siswa memperoleh nilai dengan kategori *baik*, 27,78 % siswa memperoleh nilai dengan kategori *cukup*, dan 70 % siswa memperoleh nilai dengan kategori *kurang*. Sedangkan pada hasil tes II, terdapat 11,11 % siswa memperoleh nilai dengan kategori *sangat baik*, 27,78 % siswa memperoleh nilai dengan kategori *baik*, 44,44 % siswa memperoleh nilai dengan kategori *cukup* dan 16,67 % siswa memperoleh nilai dengan kategori *kurang*.

Dan adapun hasil tes I pada siklus II menunjukkan bahwasannya terdapat 22,2 % siswa memperoleh nilai dengan kategori *sangat baik*, 16,67 % siswa memperoleh nilai dengan kategori *baik*, 44,44 % siswa memperoleh nilai dengan kategori *cukup* dan 16,67% siswa memperoleh nilai dengan kategori *kurang*. Pada hasil tes II terdapat 27,78% siswa memperoleh nilai dengan kategori *sangat baik*, 50 % siswa memperoleh nilai dengan kategori *baik* dan 22,22 % siswa memperoleh nilai dengan kategori *cukup*.

Dari hasil pengamatan dan kuesioner juga menunjukkan adanya antusias siswa yang besar terhadap strategi yang diterapkan dalam pembelajaran keterampilan berbicara, begitu pula semangat siswa untuk mengikuti proses belajar mengajar sangat baik, keceriaan siswa juga sangat baik. Dan mayoritas siswa menyatakan bahwa penerapan strategi KWL dalam pembelajaran keterampilan berbicara sangat baik dan menarik.

محتويات البحث

الموضوع الصفحة

أ	الاستهلال
ب	الإهداء
ج	الشكر والتقدير
د	تقرير المشرفين
هـ	الاعتماد من طرف لجنة المناقشين
و	إقرار الطالبة
ز	مستخلص البحث
ح	مستخلص البحث باللغة الإنجليزية
ط	مستخلص البحث باللغة الإندونيسية
ي	محتويات البحث
ك	قائمة الجداول
ل	قائمة الملاحق

الفصل الأول

الإطار العام والدراسات السابقة

📁	أ- مقدّمة
📄	ب- مشكلة البحث
📄	ج- أهداف البحث
📄	د- فروض البحث
📄	هـ- أهميّة البحث
📄	و- حدود البحث

- ز- تحديد المصطلحات.....
- ح- الدراسات السابقة.....

الفصل الثاني

الإطار النظري



المبحث الأول: تعليم مهارة الكلام.....

أ- طبيعة عملية مهارة الكلام.....

ب- أهمية مهارة الكلام.....

ج- أهداف تعليم مهارة الكلام.....

د- أنشطة تعليم مهارة الكلام.....

هـ- طرق تعليم مهارة الكلام.....

و- الأساليب في تعليم مهارة الكلام.....

ز- الوسائل التعليمية في مهارة الكلام.....

ح- تقويم مهارة الكلام.....

المبحث الثاني: مفهوم الاستراتيجية.....

أ- مفهوم الاستراتيجية KWL.....

ب- خطوات تعليم مهارة الكلام با استراتيجية KWL.....

المبحث الثالث: نبذة تاريخية عن ميدان الدراسة.....

الفصل الثالث

منهجية البحث



- أ- منهج البحث.....
- ب- مجتمع البحث وأسلوب اختيارها.....
- ج- متغيرات البحث.....
- د- أدوات البحث.....
- هـ- مصادر البيانات.....
- و- أسلوب تحليل البيانات.....
- ز- مراحل تنفيذ الدراسة.....

الفصل الرابع

عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها

- أ- عرض بيانات الملاحظة وتحليلها ومناقشتها.....
- ب- عرض بيانات المقابلة وتحليلها ومناقشتها.....
- ج- عرض بيانات الاستبيان وتحليلها ومناقشتها.....
- د- عرض بيانات الإختبار وتحليلها ومناقشتها.....

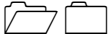
الفصل الخامس

نتائج البحث والتوصيات والمقترحات

- أ- نتائج البحث.....
- ب- التوصيات.....
- ج- الاقتراحات.....



قائمة المصادر والمراجع



المصادر: القرآن الكريم

المراجع العربية

المراجع الأجنبية

قائمة الجداول

الصفحة	عنوان الجدول	الجدول
.....	KWL	جدول :.....
.....	الملاحظة إلى المدرّسة في أداء عملية التعليم	جدول :.....
.....	الملاحظة إلى الطلبة في أداء عملية التعليم	جدول :.....
.....	Lembar Observasi Perilaku Siswa	جدول :.....
.....	الاستبيانات عن استراتيجيات KWL بعد إجراء عملية التعليم في مهارة الكلام	جدول :.....
.....	تنفيذ إجراءات التعليم في الدور الأول	جدول :.....
.....	نتائج اختبار الطلبة في مهارة الكلام تحت الموضوع "المكتبة"	جدول :.....
.....	درجة تكرار نتائج الطلبة في الكلام تحت الموضوع "المكتبة"	جدول :.....
.....	نتائج اختبار الطلبة في مهارة الكلام تحت الموضوع "المهنة"	جدول :.....

جدول	درجة تكرار نتائج الطلبة في الكلام تحت الموضوع	المهنة	المهنة	المهنة
: [Folder] [Folder]				
جدول	تنفيذ إجراءات التعليم في الدور الثاني			
: [Folder] [Folder]				
جدول	نتائج اختبار الطلبة في مهارة الكلام تحت الموضوع	المهنة	المهنة	المهنة
: [Folder] [Folder]				
جدول	درجة تكرار نتائج الطلبة في الكلام تحت الموضوع	المهنة	المهنة	المهنة
: [Folder] [Folder]				
جدول	نتائج اختبار الطلبة في مهارة الكلام تحت الموضوع	المهنة	المهنة	المهنة
: [Folder] [Folder]				
جدول	درجة تكرار نتائج الطلبة في الكلام تحت الموضوع	المهنة	المهنة	المهنة
: [Folder] [Folder]				

قائمة الملاحق

الرقم	الموضوع
1.	إجراء عملية التعليم
	➤ خطة التدريس
	➤ أوراق الملاحظة
	➤ نقاط المقابلة والاستبيان
	➤ صور إجراء عملية التعليم
2.	الوثائق الإدارية
	➤ خطاب عميد كلية الدراسات العليا إلى مدرسة دار الفلاح المتوسطة الإسلامية – مالانج – جاوى الشرقية
	➤ خطاب رئيس مدرسة دار الفلاح المتوسطة الإسلامية – مالانج إلى عميد كلية الدراسات العليا
	➤ بطاقة الإشراف
3.	السيرة الذاتية

الفصل الأول

الإطار العام والدراسات السابقة

أ- مقدمة

إن درس اللغة العربية هو أحد الدروس الذي يهدف إلى تشجيع الطلاب وتنمية قدرتهم وأفعالهم الإيجابية للغة العربية وقدرتهم لفهم كلام الآخر أو فهم المقروء ويسمى بالهدف الاستقبالي أو قدرتهم على استخدام اللغة وسيلة للاتصال شفويا كان أو كتابيا و يسمى بالهدف الإنتاجي¹.

لأجل ذلك كان تعليم اللغة العربية يعتمد على أربع مهارات، وهي مهارة الكلام، والقراءة، والاستماع، والكتابة. وبعض الجوانب المساعدة في تنمية تلك المهارات هي تعليم المفردات، والتراكيب المتعلقة بالموضوع. والكلام يعتبر جزءا رئيسيا في منهج تعليم اللغة الأجنبية، ويعتبره القائمون على هذا الميدان من أهم أهداف تعلم اللغة الأجنبية، ذلك أنه يمثل في الغالب الجزء العملي والتطبيقي لتعلم اللغة².

وأهم المشكلات في تعليم اللغة العربية هي تعليم مهارة النطق والحديث، وهذه تحدث منذ العصر القديم حتى عصرنا الحاضر³. وحينما لاحظت الباحثة كفاءة الطلبة في مهارة الكلام فتجد كلام الطلبة بمدرسة دار الفلاح المتوسطة الإسلامية – مالانج-جاوى الشرقية لم يكن صحيحا سليما من حيث العبارة والأساليب المستخدمة. وكذلك من ناحية عملية التعليم الجارية داخل الفصل لم تجر كما هو المطلوب. وفي تعليم مهارة الكلام، لم يكن للمدرسة الطريقة والاستراتيجية أو الأساليب الصحيحة، وإنما اعتمدت على التلقين دون توفير فرص للطلبة للأنشطة

¹ Kurikulum Bahasa Arab MI MTs MA, Standar Kompetensi Lulusan dan Standar Isi Bahasa Arab di Madrasah (Jakarta: Departemen Agama Republik Indonesia , 2008) hlm: 15

² محمود كامل الناقة و رشدي أحمد طعيمة، طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها (الرباط: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة 2003م)ص: 125.

³ سلامت دارين، تدريس مهارة الكلام لطلاب اللغة العربية غيى الناطقين بها (مالانج: مجلة عربية علمية للبرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية " الهجوم " ، العدد الرابع، 2007م) ص: 125

الحيوية في الكلام. وعدم ممارسة الكلام مع القيام بالمعاملة بينهم. وهذا يصيب الطلبة بالملل وعدم الحماسة لدراسة اللغة العربية.

ومن المحاولات لتنمية مهارة الكلام للطلبة استخدام استراتيجية KWL (*Know, Want to know, Learned*). وهذه الاستراتيجية هي المحاولة لجعل عملية التعليم داخل الصف حية وممتعة وجذابة لدى الطلبة وهم يستفيدون منها أكثر مما لو كان من قبل.

تلك الاستراتيجية فعالة لتنمية مهاراتهم في الكلام ومساعدتهم في التعبير عن أفكارهم وعن معاني نصوص العربية. وأنشطة مهارة الكلام متنوعة مثل تقديم المعلومات على موضوع معين أو من فوائد قراءة الكتب والطلبة يشرحون ما شرحه الكتاب أو الحوار أو المناقشة⁴. هذه هي من إحدى الحلول المقدمة لكي تكون عملية التعليم مريحة وجذابة كما أكد رشدي أحمد طعيمة أن التعليم ينبغي أن يكون فيه فرص ما يجعل تعلم العربية في برنامج تعليمها للناطقين بلغات أخرى عملية حية، وليس مجرد استظهار قواعد أو حفظ كلمات. ومواقف الاتصال اللغوي في حجرة الدراسة إنما هي مرحلة تدريجية، شأنها شأن التدريب في مسبح صغير تهيئة لخوض البحار⁵.

اعتمادا على ذلك، أرادت الباحثة أن تقوم بالبحث الإجرائي الصفّي لتحسين عملية التعليم في تنمية مهارة الكلام للطلبة في الصف الثاني بمدرسة " دار الفلاح " المتوسطة الإسلامية – مالانج باستراتيجية KWL (*Know, Want To Know, Learned*) وترى الباحثة أن هذه الدراسة أمر ضروري ليس لمجرد البحث فحسب بل لتحقيق أهداف عملية التعليم المقررة.

ب- مشكلة البحث

⁴ [Http://roeangkelas.blogspot.com/](http://roeangkelas.blogspot.com/) , Guru: Inovasi Model Pembelajaran Bahasa Indonesia, (diakses 31 Oktober 2008, pkl: 08.21 WIB)

⁵ رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجه وأساليبه (الرباط: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة- إيسيسكو، 1989م) ص: 18.

استنادا إلى مقدمة البحث، كانت مشكلة البحث المتعلقة

وهي:

"مامدا فعالية استخدام استراتيجية KWL في تنمية مهارة الكلام للطلبة في الصف الثاني بمدرسة دار الفلاح المتوسطة الإسلامية – مالانج – جاوى الشرقية ؟"

وتحاول الباحثة الإجابة عن هذه المشكلة في الأسئلة الآتية:

- 1- مامدا فعالية استخدام استراتيجية KWL في تنمية مهارة الكلام للطلبة في الصف الثاني بمدرسة دار الفلاح المتوسطة الإسلامية – مالانج من ناحية فصاحة النطق ؟
- 2- مامدا فعالية استخدام استراتيجية KWL في تنمية مهارة الكلام للطلبة في الصف الثاني بمدرسة دار الفلاح المتوسطة الإسلامية – مالانج من ناحية اختيار المفردات؟
- 3- مامدا فعالية استخدام استراتيجية KWL في تنمية مهارة الكلام للطلبة في الصف الثاني بمدرسة دار الفلاح المتوسطة الإسلامية – مالانج من ناحية اختيار التركيب؟
- 4- مامدا فعالية استخدام استراتيجية KWL في تنمية مهارة الكلام للطلبة في الصف الثاني بمدرسة دار الفلاح المتوسطة الإسلامية – مالانج من ناحية الطلاقة ؟

ج- أهداف البحث

- 1- لمعرفة فعالية استخدام استراتيجية KWL في تنمية مهارة الكلام للطلبة في الصف الثاني بمدرسة دار الفلاح المتوسطة الإسلامية – مالانج من ناحية فصاحة النطق
- 2- لمعرفة فعالية استخدام استراتيجية KWL في تنمية مهارة الكلام للطلبة في الصف الثاني بمدرسة دار الفلاح المتوسطة الإسلامية – مالانج من ناحية اختيار المفردات
- 3- لمعرفة فعالية استخدام استراتيجية KWL في تنمية مهارة الكلام للطلبة في الصف الثاني بمدرسة دار الفلاح المتوسطة الإسلامية – مالانج من ناحية اختيار التركيب

4- لمعرفة فعالية استخدام استراتيجية KWL في تنمية مهارة الكلام للطلبة في الصف الثاني بمدرسة دار الفلاح المتوسطة الإسلامية – مالانج من ناحية الطلاقة

د- فروض البحث

- 1- إن استخدام استراتيجية KWL فعال في تنمية مهارة الكلام للطلبة في الصف الثاني بمدرسة دار الفلاح المتوسطة الإسلامية – مالانج من ناحية فصاحة النطق
- 2- إن استخدام استراتيجية KWL فعال في تنمية مهارة الكلام للطلبة في الصف الثاني بمدرسة دار الفلاح المتوسطة الإسلامية – مالانج من ناحية اختيار المفردات
- 3- إن استخدام استراتيجية KWL فعال في تنمية مهارة الكلام للطلبة في الصف الثاني بمدرسة دار الفلاح المتوسطة الإسلامية – مالانج من ناحية اختيار التركيب
- 4- إن استخدام استراتيجية KWL فعال في تنمية مهارة الكلام للطلبة في الصف الثاني بمدرسة دار الفلاح المتوسطة الإسلامية – مالانج من ناحية الطلاقة

هـ - أهمية البحث

1- النظرية:

لمزيد إثراء المعلومات في مجال التربية وخاصة في تطبيق طرق أو استراتيجية تعليم اللغة العربية بما فيها تعليم مهارة الكلام في المدارس المتوسطة الإسلامية. وكذلك لتطوير نوع من أنواع الطرق أو استراتيجيات التعليمية الموجودة عن طريق إسهاب أو تعديلات ملائمة تسهلاً من حيث التنفيذ

2- التطبيقية

أ (للمدرسة : أن تكون مداخل ومعلومات تعليمية عن الاستراتيجية لتنمية مهارة الكلام

وترقية مستوى التحصيل الدراسي
لدى الطلبة وميولهم في الدراسة

ب (لمدربي اللغة العربية : لإعطاء المداخلات الإيجابية في
تنفيذ التعليم, منها تطبيق استراتيجيات
KWL في تعليم الكلام كطريقة بديلة
لحل المشكلات التعليمية التي تواجه
الطلبة وخاصة مشكلاتهم في تعبير
معلوماتهم باللغة العربية

ج (للطلبة : أن تكون مساعدة للطلبة في تنمية
كفاءتهم في مهارة الكلام

د (للباحثين الآخرين : أن تكون مرجعا للباحثين الآخرين
في دراستهم.

و - حدود البحث

- 1- الحدود الموضوعية : هذا البحث يتعلق باستراتيجية KWL لتنمية
مهارة الكلام من ناحية تعبير خبراتهم
ومعلوماتهم بعبارة بسيطة على وجه فصاحة
النطق و التراكيب الصحيحة و اختيار
المفردات المناسبة و الطلاقة ، وتقوم الباحثة
ببحث اجرائي صفي .
- 2- الحدود المكانية : الصف الثاني بمدرسة دار الفلاح المتوسطة
الإسلامية – مالانج.
- 3- الحدود الزمانية : الفصل الدراسي الثاني من العام الدراسي
2008-2009م

ز - تحديد المصطلحات

يهدف توضيح المصطلحات لتحديد المعاني المصطلحات المستخدمة في موضوع هذا البحث، وهو:

- 1- مهارة الكلام : هي مهارة نقل المعتقدات والأحاسيس والإتجاهات والمعاني والأفكار والأحداث من المتحدث إلى الآخرين في طلاقة وانسياب مع صحة في التعبير وسلامة في الأداء⁶.
- 2- استراتيجية KWL : هي الاستراتيجية المستخدمة لتنمية مهارات اللغة مثل مهارة القراءة و الكلام . ولها أهداف خاصة من ناحية تعليم مهارة الكلام وهي لمساعدة المعلم في تنمية مهارة الكلام للطلبة بربط خبراتهم وأفكارهم مع موضوع معين بوسيلة فهم النص المقروء ولتركيز أفكارهم بعبارة صحيحة⁷.

ح- الدراسات السابقة

لقد وجدت الباحثة العديد من الدراسات والبحوث حول استراتيجية تعليم اللغة العربية خاصة في تنمية مهارة الكلام. و فيما يلي عرض موجز لكل من هذه البحوث يتضمن عنوان البحث وأهدافه ومنهجه وأهم نتائجه، منها:

⁶ محمد صالح الشنطي، المهارات اللغوية: مدخل إلى خصائص اللغة العربية وفنونها (حائل: دار الاندلس، 1994) ص: 194.
⁷ Rahim, Faridah, *Pengajaran Membaca di Sekolah Dasar* (Jakarta: Bumi Aksara, 2007) hlm:41-42.

1- أحمد توحيد (2008 م)

أ) عنوان البحث : تنمية مهارة الكلام باستراتيجية الأسئلة والأجوبة

(بحث إجرائي صفي في الصف الأول بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية النموذجية ببورواكارطا جاوى الوسطى)

ب) أهداف البحث : تحسين عملية التعليم باستخدام استراتيجية الأسئلة والأجوبة لتنمية مهارة الكلام للطلبة في الصف الأول بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية النموذجية ببورواكارطا جاوى الوسطى.

ج) منهج البحث : استخدم الباحث بحثا إجرائيا صفيا على الدورين. وكل دور من أربع خطوات وهي : التخطيط، التنفيذ، الملاحظة، والتقويم.

د) أهم نتائج البحث : إن استخدام استراتيجية الأسئلة والأجوبة فعالة لتنمية مهارة الكلام للتلاميذ في الصف الأول بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية النموذجية ببورواكارطا جاوى الوسطى. يحقق ذلك النمو با لجوانب الآتية: أن معدل النتائج في النطق ارتفع، و معدل النتائج في المفردات ارتفع، و كذلك في التركيب و الطلاقة ارتفعوا. لقد نمت شجاعة التلاميذ في الكلام ودور التلاميذ في أنشطة الكلام.⁸

⁸ أحمد توحيد، تنمية مهارة الكلام با استراتيجية لأسئلة و الأجوبة، بحث الماجستير غير منشور، الجامعة الإسلامية الحكومية مالانج، 2008 م.

2- إ خلاص (2008 م)

أ) عنوان البحث

: تنمية مهارة القراءة في تعليم اللغة العربية باستخدام أسلوب *KWL - INTERACTIVE* (بالتطبيق على المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية راجيغ تانجرانج باننتين).

ب) أهداف البحث

: تعريف فعالية استخدام أسلوب *KWL- INTERACTIVE* في تنمية مهارات القراءة العربية لدى التلاميذ، أهمها مهارة فهم المعلومات التفصيلية وفهم الأفكار الرئيسية في الجمل.

ج) منهج البحث

: استخدم الباحث المنهج التجريبي حيث اختار الباحث تصميم الإختبار القبلي والبعدي با لمجموعة الواحدة. وقام الباحث بالتعليم التطبيقي (التجربة) على عينة البحث 40 تلميذا وتلميذة من الصف الثامن من المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية راجيغ تانجرانج باننتين.

د) أهم نتائج البحث

: وجود فروق أساسية في مهارة فهم المقروء لدى التلاميذ قبل استخدام أسلوب *KWL- INTERACTIVE* وما بعده في تعليم القراءة العربية. وأن استخدام أسلوب *KWL- INTERACTIVE* له فعالية في تنمية مهارة القراءة العربية، بالنظر إلى متوسط النتائج من الاختبار البعدي بين المهارتين أن مهارة التلاميذ في فهم المعلومات التفصيلية أحسن من مهارتهم في فهم الأفكار الرئيسية⁹.

3- سيف المصطفى (2006 م)

⁹ إ خلاص، تنمية مهارة القراءة في تعليم اللغة العربية باستخدام أسلوب *KWL-INTERACTIVE* ، بحث الماجستير غير منشور، الجامعة الإسلامية الحكومية مالانج، 2008 م.

(أ) **عنوان البحث** : استراتيجية تعليم مهارة الكلام في ضوء اتجاه التعليم والتعلم على السياق العام (دراسة حالة في البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية مالانج)

(ب) **أهداف البحث** : الكشف عن استراتيجية تعليم مهارة الكلام في اتجاه التعليم والتعلم على السياق العام في البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية. ولحل المشكلات في تعليم مهارة الكلام في اتجاه التعليم والتعلم على السياق العام في البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية.

(ج) **منهج البحث** : استخدم الباحث بحثا تجريبيا وكانت مجموعتان وهما مجموعة التجربة تدرس فيها مهارة الكلام باستراتيجية اتجاه التعليم والتعلم على السياق العام في البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية.

(د) **أهم نتائج البحث** : أن استراتيجية تعليم مهارة الكلام في اتجاه التعليم والتعلم على السياق العام الذي استخدمته طريقة *Jigsaw Method* هي استراتيجية جذابة وممتعة، وذلك ليكون الطلبة متحمسين في الدراسة ولا يصيبهم الملل، والطلبة يحصلون على حصة جيدة¹⁰.

4- عبد العزيز (2006م)

(أ) **عنوان البحث** : استراتيجية تدريس اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية (دراسة حالة بالبرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية)

(ب) **أهداف البحث** : لحل المشكلات التي حدثت في تدريس اللغة العربية بالبرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية

¹⁰ سيف المصطفى، استراتيجية تعليم مهارة الكلام في ضوء اتجاه التعليم والتعلم على السياق العام، بحث الماجستير غير منشور، الجامعة الإسلامية الحكومية مالانج، 2006 م.

بأن ينظر إلى العوامل المغيرة للتدريس وهي
استراتيجية تدريس اللغة العربية

(ج) منهج البحث : لقد صمم الباحث ذلك البحث بحثا كيفيا

بنوع دراسة حالة وهي بحث دقيق عن وحدة
المجتمع في فترة محددة من الزمان وبوصف
دراسة حالة قصد هذا البحث لفهم استراتيجية
تدريس اللغة العربية بالبرنامج الخاص لتعليم
اللغة العربية فهما كاملا شاملا.

(د) أهم نتائج البحث: المدرسون في البرنامج الخاص لم يطبقوا

استراتيجية تنظيم التدريس وكذلك أن
استراتيجية تقديم التدريس قام بها البرنامج
الخاص لتعليم اللغة العربية لم تصل إلى ما
يرام لأن الوسائل التدريسية الموجودة
محدودة لا تستوفي لعدد الطلاب والفصول
الكثيرة. و كانت استراتيجية إدارة التدريس
في البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية
تعتمد على جهد المدرسين فقط ولم يعين
البرنامج استراتيجية خاصة بل يعطي فرصة
للمدرسين أن يقرروا استراتيجية مناسبة
للفصل الدراسي¹¹.

5- أحمد مخلص (2004 م)

(أ) عنوان البحث : استراتيجية تعليم اللغة العربية (دراسة عن

تعليم مهارة الكلام في المعهد العالي
الإسلامي الحكومي بامكاسن نموذجاً)

(ب) أهداف البحث : يهدف ذلك البحث لفهم الخصائص

والخلفيات الثقافية لدى طلاب المعهد العالي
الإسلامي الحكومي بامكاسن في الفصل

¹¹ عبد العزيز، استراتيجية تدريس اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية، بحث الماجستير غير منشور، الجامعة الإسلامية الحكومية مالانج، 2006م.

الأول أو الثاني في مادة الكلام باللغة العربية.
وكذلك لفهم العوامل المؤثرة في تعليم مهارة
الكلام باللغة العربية في المعهد العالي
الإسلامي الحكومي بامكاسن نموذجاً.

(ج) **منهج البحث** : أن هذا البحث بحث وصفي تحليلي
وشرح الباحث عن أحوال ذلك المعهد مع
مشكلاته.

(د) **أهم نتائج البحث** : أن الخصائص و الخلفيات التعليمية لطلاب
المعهد العالي الإسلامي الحكومي بامكاسن
تشير بأن الأغلبية منهم متخرجون من
المدارس الثانوية بل ثمانون بالمئة درسوا في
المعاهد الإسلامية التي تعني بتدريسهم مادة
اللغة العربية كلاماً واستماعاً وقراءة وكتابة.
والعامل الغالب والمؤثر في تعليم الكلام با
لمعهد العالي الإسلامي الحكومي بامكاسن
هي الدافعية¹².

6- مفتاح الهدى (2003 م)

(أ) **عنوان البحث** : تعليم مهارة الكلام باللغة العربية في
المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية
باسوروان

(ب) **أهداف البحث** : أراد الباحث الوصف والتحليل عن اجراء
تعليم مهارة الكلام في المدرسة الثانوية
الإسلامية الحكومية باسوروان واكتشاف
المشكلات التي يواجهها المدرس و الدارس
في تعليم مهارة الكلام والمحاولات التي قام
بها المدرس لحل تلك المشكلات.

(ج) **منهج البحث** : استخدم الباحث بحثاً كيفياً بنوع دراسة حالة
والمدخل المستخدم هو الوصف التحقيقي

¹² أحمد مخلص، استراتيجيات تعليم اللغة العربية، بحث الماجستير غير منشور، الجامعة الإسلامية الحكومية مالانج، 2004 م.

والبيانات تجمع بطريقة الملاحظة والوثائق والمقابلة الشخصية.

(د) أهم نتائج البحث : كان تعليم مهارة الكلام باللغة العربية

في تلك المدرسة لم يتمكن من تحقيق غايته المقررة، والمحاولات المستخدمة لحل تلك المشكلات وهي: رمز غاية التعليم واضحا وإعطاء الفرصة للمدرس لاشتراك الدورات التدريبية لترقية مستواهم الفني في تعليم مهارة الكلام باللغة العربية و تكميل وسائل التعليم واختيار المادة واستخدامها مناسبة بحوائج الطلاب¹³

نظرا إلى الدراسات السابقة، يبدو أن الباحثين يبحثون عن استراتيجية تعليم مهارة الكلام من حيث بحث الباحث الأول الذي يتعلق باستخدام استراتيجية الأسئلة والأجوبة كحل المشكلات في المدرسة المذكورة واختار الباحث المنهج الإجرائي الصفي. والباحث الثاني لقد بحث عن استخدام استراتيجية KWL لتنمية مهارة القراءة واختار الباحث البحث التجريبي لحل المشكلات المتعلقة بأسئلة البحث. أما الباحث الثالث لقد شرح المشكلات التي تتعلق بمهارة الكلام وقدم الباحث لحلها بطريقة Jigsaw Method على وجه بحث تجريبي وكذلك بالباحث الرابع أنه استخدم بحثا وصفا بنوع دراسة حالة بالبرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية في الجامعة الإسلامية الحكومية مالانج عن استراتيجية تدريس اللغة العربية التي تنقسم إلى ثلاث مكونات وهي استراتيجية تنظيم التدريس واستراتيجية تقديم التدريس واستراتيجية إدارة التدريس.

أما الباحث الخامس فقد قدم بحثا عن كيفية تعليم مهارة الكلام في المكان المذكور على وجه وصفي تحليلي. وتكلم الباحث الأخير عن تعليم مهارة الكلام باللغة العربية في المدرسة المذكورة فيما

¹³مفتاح الهدى، تعليم مهارة الكلام باللغة العربية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية باسوروان، بحث الماجستير غير منشور، الجامعة الإسلامية الحكومية مالانج، 2003م.

سبق من ناحية غاية التعليم المقررة ومشكلاتها وعدم بيئة التعليم
الجيد ونقصان إعداد وسائل التعليم وطرق التعليم الجيدة.



الفصل الثاني

الإطار النظري

المبحث الأول : تعليم مهارة الكلام

أ- طبيعة عملية مهارة الكلام

الكلام هو ما يصدر عن الإنسان من صوت يعبر به عن شيء له دلالة في ذهن المتكلم والسماع، أو على الأقل في ذهن المتكلم. وبناء على هذا، فإن الكلام الذي ليس له دلالة في ذهن المتكلم أو السماع لا يعد كلاماً، بل هي أصوات لا معنى لها¹⁴.

أو بمعنى آخر، أن الكلام مهارة إنتاجية تتطلب من المتعلم القدرة على استخدام الأصوات بدقة، والتمكن من الصيغ النحوية ونظام ترتيب الكلمات التي تساعد على التعبير عما يريد أن يقوله في مواقف الحديث، أي أن الكلام عبارة عن عملية إدراكية تتضمن دافعا للتكلم، ثم مضمونا للحديث، ثم نظاما لغويا بوساطته يترجم الدافع والمضمون في شكل كلام، وكل هذه العمليات لا يمكن ملاحظتها فهي عمليات داخلية فيما عدا الرسالة الشفوية المتكلمة¹⁵.

فالغرض من الكلام نقل المعنى، و الحقيقة أنه ليس هناك اتصال حقيقي دون معنى، ولا معنى حقيقي دون أن تتوفر في الرسالة ناحية عقلية وناحية انفعالية اجتماعية، وهما ناحيتان تعطيان للرسالة أهميتها ومعناها، ولعله يمكننا في ضوء هذا فهم عملية الكلام¹⁶.

¹⁴ أحمد فؤاد عليان، المهارات اللغوية: ماهيتها و طرائق تدريسها (الرياض : دار المسلم للنشر و التوزيع، 1992م) ص: 86-87.

¹⁵ محمود كامل الناقة و رشدي أحمد طعيمة، طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها (الرباط: مطبعة المعارف الجديدة، 2003) ص: 126-127 .

¹⁶ المرجع نفسه، ص: 126-127 .

ب- أهمية مهارة الكلام

إن أهمية مهارة الكلام في نقاط محددة تكشف لنا جوانب من هذه الأهمية منها:

- 1- من المؤكد أن الكلام كوسيلة إفهام سبق الكتابة في الوجود، فالإنسان تكلم قبل أن يكتب، ولذلك فإن الكلام خادم للكتابة.
- 2- التدريب على الكلام يعود الإنسان الطلاقة في التعبير عن أفكاره، والقدرة على المبادأة ومواجهة الجماهير.
- 3- الحياة المعاصرة بما فيها من حرية وثقافة، في حاجة ماسة إلى المناقشة، وإبداء الرأي، و الإقناع، ولا سبيل إلى ذلك إلا بالتدريب الواسع على التحدث، الذي يؤدي إلى التعبير الواضح عما في النفس.
- 4- الكلام نشاط إنساني يقوم به الصغير والكبير، والمتعلم والجاهل، والذكر والأنثى، حيث يتيح للفرد فرصة أكثر في التعامل مع الحياة، والتعبير عن مطالبه الضرورية.
- 5- هو وسيلة رئيسة في العملية التعليمية في مختلف مراحلها، لا يمكن أن يستغني عنه معلم في أية مادة من المواد للشرح والتوضيح¹⁷.

ج- أهداف تعليم الكلام

هناك أهداف عامة لتعليم الكلام و أهمها فيما يلي:

- 1- أن ينطق المتعلم أصوات اللغة العربية وأن يؤدي أنواع النبر والتنغيم المختلفة وذلك بطريقة مقبولة من أبناء العربية.

¹⁷ أحمد فؤاد عليان، مرجع سابق، ص: 78-88.

- 2- أن ينطق الأصوات المتجاورة والمتشابهة.
 - 3- أن يدرك الفرق في النطق بين الحركات القصيرة والحركات الطويلة.
 - 4- أن يعبر عن أفكاره مستخدماً الصيغ النحوية المناسبة.
 - 5- أن يعبر عن أفكاره مستخدماً النظام الصحيح لتركيب الكلمة في العربية خاصة في لغة الكلام.
 - 6- أن يستخدم بعض خصائص اللغة في التعبير الشفوي مثل التذكير والتأنيث وتمييز العدد والحال ونظام الفعل وأزمنته وغير ذلك مما يلزم المتكلم بالعربية.
 - 7- أن يكتسب ثروة لفظية كلامية مناسبة لعمره ومستوى نضجه وقدراته وأن يستخدم هذه الثروة في إتمام عمليات اتصال عصرية.
 - 8- أن يستخدم بعض أشكال الثقافة العربية المقبولة والمناسبة لعمره ومستواه الاجتماعي وطبيعة عمله وأن يكتسب بعض المعلومات الأساس عن التراث العربي والإسلامي.
 - 9- أن يعبر عن نفسه تعبيراً واضحاً ومفهوماً في مواقف الحديث البسيطة.
 - 10- أن يتمكن من التفكير باللغة العربية والتحدث بها بشكل متصل ومترابط لفترات زمنية مقبولة¹⁸.
- إن تحقيق كل هذه الأهداف منوط بمعرفتنا للجوانب المهمة في تعليم الكلام وبحثنا عن أفضل المداخل والطرق والأساليب التي تهيئ عملية تعليمية جيدة تمكن الدارس فعلاً من ممارسة اللغة ممارسة شفوية تحقق له و للجماعة الأهداف المرجوة.

د- أنشطة تعليم مهارة الكلام

1- المحادثة

¹⁸ محمود كامل الناقية و رشدي أحمد طعيمة، مرجع سابق، ص: 130.

هي عملية تتم بين متحدث ومستمع أو أكثر، متحدث هو مرسل للفكرة، ومستمع هو مستقبل للفكرة. وكل منهما له دوره في عملية الإتصال، ودور المتحدث يتلخص في توضيح أفكاره عن طريق نظم الكلمات بعضها مع بعض في وحدات تحمل فكرة والإستفسار عن المعنى الغامض في الحديث¹⁹.

لذلك، فالمحادثة من أهم ألوان النشاط للصغار والكبار. فإذا أضفنا إلى ذلك ما تقتضيه الحياة الحديثة من اهتمام بالمحادثة. وجدنا أن المحادثة ينبغي أن تحظا بمكانة كبيرة في المدرسة فلا بد أن يتعلم التلميذ أن تكون لديه قدرة على مجاملة غيره في أثناء المحادثة، وأن يكون قادرا على تغيير مجرى الحديث، ومعرفة الأماكن والأوقات التي لا ينبغي الكلام فيها، ولا بد أن يكون قادرا على تقديم الناس بعضهم لبعض²⁰.

2- المناقشة

هي الحديث المشترك الذي يكون فيه مؤيد ومعارض، وسائل ومجيب. و أساس المناقشة هي أنها نشاط لإثارة التفكير الناقد²¹. وفيها المناقشات التي تجري عند الخلاف في مسألة ما، أو عند وضع خطة للقيام بعمل، أو عند تقديم عمل ما، كل هذه المجالات للمناقشة. وينبغي أن نلتفت الآن للقدرات والمهارات والميول التي يجب أن نستهدفها في تعليمنا²².

3- حكاية القصص

هي حكاية نثرية تستمد أحداثها من الخيال أو الواقع أو منهما معا، وتبنى على قواعد معينة، وحكاية القصص من ألوان الكلام الهامة، فالقصة خير معين للتدريب على

¹⁹ أحمد فؤاد عليان، مرجع سابق، ص: 109 .

²⁰ محمد بن إبراهيم الخطيب، طرائق تعليم اللغة العربية (الرياض : مكتبة التوبة، 2003 م) ص: 147 .

²¹ أحمد فؤاد عليان، مرجع سابق، ص : 110 .

²² محمد بن إبراهيم الخطيب، مرجع سابق، ص: 147

مهارات الكلام، فحب الناس للقصص يجعلها عاملا من عوامل ترقية الكلام²³.

ونحن نعرف أن التلاميذ لديهم قصص وخبرات ممتعة يشترقون للتحدث عنها. فأول خطوة في تعليم القصص هي أن يختار التلاميذ قصصهم بدلا من أن يفرضها عليهم المعلم. وهذه القصص يمكن أن تكون مباشرة من خبرة التلميذ أو غير مباشرة اكتسبها من القراءة أو الاستماع²⁴.

هـ- طرق تعليم مهارة الكلام

1- الطريقة المباشرة

تستخدم هذه الطريقة الاقتران المباشر بين الكلمة وما تدل عليه وتستخدم أسلوب التقليد والحفظ حيث يستظهر الطلاب جملا باللغة العربية وأغاني ومحاورات تساعدهم على إتقان اللغة المنشودة. تتجنب هذه الطريقة استخدام الترجمة ولا مكان للغة الأم ولا تستخدم الأحكام النحوية²⁵.

2- الطريقة السمعية الشفهية

هي مجموعة من الرموز الصوتية، والأنظمة الصرفية والنحوية، التي تربطها علاقات بنيوية شكلية، يتعارف عليها الناطقون باللغة، لتحقيق الإتصال فيما بينهم²⁶.

3- طريقة الاستجابة الجسدية الكاملة

وفي مجال التعلم والتعليم يلاحظ أن أشر استفاد من النظريات النفسية فيما يتعلق بالمشير والاستجابة،

²³ أحمد فؤاد عليان، مرجع سابق، ص: 106.

²⁴ محمد بن إبراهيم الخطيب، مرجع سابق، ص: 151.

²⁵ محمد علي الخولي، أساليب تدريس اللغة العربية (عمان: دار الفلاح، 2000م) ص: 22

²⁶ عبد العزيز بن إبراهيم العصيلي، طرائق تدريس اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى (السعودي: مكتبة الملك فهد الوطنية، 2002م) ص: 101-102.

والذاكرة والاستيعاب، وانتقال أثر التدريب من مهارة إلى أخرى، وهي آراء لا تختلف كثيرا عن تفسير السلوكيين لاكتساب اللغة، بالإضافة إلى قضايا أخرى تقليدية، كتخفيف التوتر ، والاعتماد على الأعمال الحركية في اكتساب اللغة، والإعتقاد بأن مركز اللغة لدى الإنسان في الجانب الأيمن من الدماغ²⁷.

و- الأساليب في تعليم مهارة الكلام:

1- الأسلوب المباشر

وهو من الأساليب الشائعة الاستخدام في تعليم وتعلم اللغات الأجنبية، ولعل هذا الأسلوب هو ما شاع تسميته با لطريقة المباشرة. والفكرة الأساسية التي يقوم عليها هذا الأسلوب هي ربط الكلمات بالأشياء الدالة عليها، ثم ربط الأشياء بالسياق، ثم ربط السياق بالتعبير في اللغة المتعلمة، وبما أن السياق قد يكون فكرة أو حدثا حيويا كاملا، فإنه يأتي بعد ذلك ربط السياق بهذا المعنى بالخبرة الحقيقية التي أعطت الفكرة نبضه الحقيقي²⁸.

2- سلسلة الأعمال و الحركات التمثيلية

هذا الأسلوب يدخل أيضا في إطار من المدخل السمعي البصري و يتكامل مع الأسلوب المباشر، و يطبقه باختلاف بسيط وهو التركيز على الأحداث بدلا من الأشياء أي توسيع مدى المعنى في الكلام.

ومن مميزات هذا النمط أنه يقدم للدارسين ممارسة لغوية على درجة كبيرة من الصحة فالأخطاء عادة ما تكون قليلة لأن تسلسل الأحداث يحكم التعبير ويوجهه، فكل جملة تؤدي للجملة التالية، وهذا المنطق والتسلسل يجعل الطلاب قادرين على إدراك الخطأ وتصحيح بعضهم بعضا.

²⁷ المرجع نفسه، ص: 136-137.

²⁸ محمود كامل الناقاة و رشدي أحمد طعيمة، مرجع سابق، ص: 136.

وكذلك أنه يمكن الدارس من السيطرة على معاني الكلمات بسهولة ووضوح لارتباط الكلمة بمعناها مباشرة إما في شكل الشيء الدالة عليه، وهذا يساعد الدارس أيضا على أن يتذكر اللغة في مواقف الكلام الجديدة بشكل أسهل مما لو قدمت له معاني الكلمات في جمل منفصلة أو في مفردات منعزلة²⁹.

3- الأسئلة والأجوبة

تعتبر هذه الطريقة من أنسب الطرق وأبسطها وأكثرها فعالية في تدريس المحادثة باللغة العربية، و عادة ما يبدأ المعلم استخدام هذا الأسلوب بأسئلة وإجابات قصيرة ثم ومع نمو قدرة الدارسين على الإستجابة للمواقف الشفوية ينتقل المعلم إلى مراحل أكثر تقدما، فيتقدم من السهل إلى المعقد، ومن المواقف الصغيرة إلى مواقف جوهريّة تستغرق عدة دقائق³⁰.

ز- الوسائل التعليمية في مهارة الكلام

إن الوسائل في عملية التعليم من الأشياء اللازمة والضرورية لإيضاح المواد الدراسية. وقسم برونير (Bruner) تلك الوسائل من حيث أهدافها إلى أربعة أقسام:

- 1- الوسيلة لتقديم الخبرات " Vicarious " مثل الأفلام، و التلفاز، و غير ذلك بمعنى أن المدرس يقدم المواد الدراسية إلى طلبته و هم لم ينالوا الخبرات المباشرة اللازمة في المدرسة كما تقدم الوسيلة .
- 2- الوسيلة لإعطاء المعلومات المتعلقة بالخطوات لفهم الأسس أو العناصر الأساسية مثل أدوات التمثيل في كلية الطب.
- 3- الوسيلة لكشف تاريخ الحياة أو الحوادث مثل تقديم الأفلام عن العالم.

²⁹ المرجع نفسه، ص: 138-139 .

³⁰ المرجع نفسه، ص: 139-140 .

4- الوسيلة لتقديم المشكلات المرتبة وكيف طريقة حلها و يسمى بالدرس المنظم لأن المدرس بعد تقديم المشكلة إلى طلبته ثم يقدم طريقة حلها باستخدام تلك الوسائل اللائقة³¹. ومن الوسائل التعليمية التي يمكن أن تستخدم عند تعليم مهارة الكلام مما يلي:

- 1- الرسم و الصور، من المفيد أن يعرض المدرس على طلبته رسوما و صورا يطلب منهم أن يتحدثوا منها.
- 2- البطاقات
- 3- اللوحات مثل السبورة.
- 4- الأسطوانات مثل تقديم الأفلام

³¹ Iskandarwassid dan Dadang Sunendar, *Strategi Pembelajaran Bahasa* (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2008) hlm: 208-209.

ح- تقويم مهارة الكلام

التقويم هو وسيلة لمعرفة نتائج العملية التعليمية. رأت سوهرسيمي أريكنتو أنه وسيلة أو الطريقة المرتبة لجمع البيانات عن أحوال شخص نظرا إلى نتائج تعلمه. ورأى نور كنجانا أن التقويم هو وسيلة لنيل النتائج من وظائف الطلبة أو مجموعة من الطلبة حتى يعرف المعلم عن قدرة الطلبة بنتيجة ثابتة³².

و لا شك أن هناك صعوبة في إجراء اختبارات الكلام وفي تقييم هذه المهارة، حيث إنها تتطلب في العادة اختبارات فردية مما يستغرق وقتا طويلا. كما أن درجة الإختبار الكلامي ستكون قريبة من الذاتية بعيدة عن الموضوعية في العديد من الحالات بسبب كثرة العوامل ذات العلاقة. عندما يتكلم الطالب هناك عوامل عديدة جديرة بالمراقبة: النطق والتنغيم، والصحة النحوية والمفردات والنبر والوضوح³³.

هناك ثلاثة عناصر في اختبارات الكلام، وهي فيما يلي:

- 1-المحتوى : وجود علاقة جيدة بين الموضوع وتعبير كلام المتكلم
- 2-النظام : أن يتكلم المتكلم مرتبا حسب الفكرة الرئيسية في الكلام
- 3- التركيب : اختيار المفردات والتراكيب الصحيحة وما يتعلق بتلك المهارة³⁴.

³²Ibid, hlm: 180.

³³ محمد علي الخولي، الإختبارات اللغوية (الأردن: دار الفلاح للنشر و التوزيع، 2000م) ص: 104.

³⁴ Djiwandono, M. Soenardi, *Tes Bahasa* , (Jakarta: PT Indeks, 2008) hlm: 120.

هناك أنواع كثيرة من البنود يمكن من خلالها قياس قدرة الدارس على الكلام بدءا بالنطق السليم وانتهاء بالتعبير عن حاجاته. ومن أهم هذه الأنواع هي:

1- اختبارات النطق

يتناول اختبار النطق عادة أصوات اللغة العربية الرئيسية (الصوامت والصوائت) بالإضافة إلى النبر والتنغيم³⁵.

2- اختبار التركيب شفها

يقول هيتون إن تدريبات التراكيب من الأساليب المفيدة التي يمكن إدخالها ضمن بنود اختبارات الصف التحصيلية والشخصية، وهي تعد نوعا من أساليب المراجعة على التراكيب التي درست في المقرر³⁶.

3- استعمال المثير البصري

يمكن أن يستفيد من المعينات البصرية في اختبار مهارة الكلام كما استفاد منها في اختبار مهارة الإستماع. وذلك مثل: السؤال عن المواعيد والمسافات والمقاييس والأوزان أو قراءة الأرقام وغير ذلك³⁷.

4- المقابلة

المقابلة من أكثر اختبارات مهارة الكلام شيوعا. وفيها يستدعى الدارس لقياس أدائه الشفوي. ويكون دور المدرس في الصف أثناء المقابلة هو التفرغ لتقويم أداء الدارس. أما الذي يوجه الأسئلة و يدير النقاش فيكون مدرسا آخر أو شخصا يتحدث اللغة العربية لغة أولى يقوم بالتحدث مع الدارس في أي موضوع يعد له مسبقا وبذا تكون المقابلة واقعية إلى حد ما³⁸.

المبحث الثاني: مفهوم الاستراتيجية

³⁵ عبد الخالق محمد، /اختبارات اللغة (الرياض: عمادة شؤون المكتبات، 1996م) ص: 168.

³⁶ المرجع نفسه ، ص: 174.

³⁷ المرجع نفسه ، ص: 177.

³⁸ المرجع نفسه، ص: 180.

إن الاستراتيجية هي جميع الطرق المستخدمة لنيل الهدف المقرر في عملية التعليم و التعلم³⁹. ويحتاج المعلم إلى الاستراتيجية الجيدة في عملية تعليم اللغة الأجنبية من الابتدائية والمتوسطة حتى الجامعة⁴⁰. فأحيانا لا ينجح معلم اللغة في عملية تدريسه بسبب اختيار استراتيجية التعليم الخاطئة⁴¹.

ومن أهم الأمور في اختيار استراتيجية تعليم اللغة وهي: اختيار الطلبة استراتيجية التعليم و التعلم اللائقة بميولهم و عليهم أن يبذلوا جهدهم و أفكارهم لإيجاد الاستراتيجية المختارة. وبعض آخر يرى أن المعلم هو الذي يختار الاستراتيجية إذا لا بد للمعلم أن يعد كل ما يتعلق بعملية التعليم و التعلم من ناحية المدخل و الطريقة المناسبة⁴².

أ- مفهوم الاستراتيجية KWL (Know, Want to know, Learned)

إن الاستراتيجية KWL (Know, Want to know, Learned) التي عرفها Ogle (1986م) هي الاستراتيجية المستخدمة لتنمية مهارات اللغة مثل مهارة القراءة و الكلام . ولها أهداف خاصة من ناحية تعليم مهارة الكلام وهي لمساعدة المعلم في تنمية مهارة الكلام للطلبة بربط خبراتهم وأفكارهم مع موضوع معين بوسيلة فهم النص المقروء ولتركيز أفكارهم بعبارة صحيحة⁴³.

وتمثل هذه الأحرف الأساسية لعملية التعليم والتعلم في مهارة الكلام على شكل المخطط بثلاثة أعمدة وهي كما يلي:

الخطوة الأولى K : (ماذا تعرف ؟ \ What you know)

في هذه الخطوة يبدأ المعلم تعليمه بتقديم السؤال "ماذا يعرف الطلبة " عن موضوع النص الذي سيقروونه و يشجع المعلم طلبته على أن يعبروا

³⁹ Rahim, Faridah, *Pengajaran Membaca di Sekolah Dasar* (Jakarta: Bumi Aksara, 2007) hlm: 36.

⁴⁰ Iskandarwassid dan Dadang Sunandar, op.cit, hlm: 168.

⁴¹ Ibid

⁴² Iskandarwassid dan Dadang Sunandar ,Op.Cit, hlm: 41.

⁴³ Rahim, Faridah, op.cit, hlm:41-42

عن معلوماتهم وخبراتهم المتعلقة بذلك
الموضوع. ثم يكتب المعلم إجاباتهم على السبورة أو
شكل المخطط K

الخطوة الثانية : W (ماذا تريد أن تعرف ؟ \ What you
(want to know

يرشد المعلم الطلبة في تصميم الأسئلة الفهمية،
إضافة إلى تعيين ما يريدون أن يعرفوا من النص
المقروء. يكتب المعلم أسئلتهم على السبورة أو
شكل المخطط W. ثم يأمرهم المعلم أن يقرأوا ذلك
النص.

الخطوة الثالثة : L (ماذا تعلمت ؟ \ What you have
learned

و في هذه الخطوة يرشد المعلم الطلبة على أن
يعبروا عما فهموه من النص بعد قراءتهم و يعلقون
بأسئلتهم التي يريدون الأجوبة عنها.

جدول 1: KWL

الموضوع:

L	W	K
ماذا تعلمت ؟	ماذا تريد أن تعرف ؟	ماذا تعرف ؟



المعلومات
المحصولة:

ب-خطوات تعليم مهارة الكلام باستراتيجية KWL (Know, Want to know, Learned)

لقد سبق أن الباحثة تستخدم الاستراتيجية KWL كنموذج مقترح لتنمية نوعية عملية تعليم الكلام العربية. وعملية استخدامها هي الجمع بين خطوات استراتيجية KWL في تخطيط معلومات الطلبة السابقة واستعدادهم في الدراسة مع استخدام جدول KWL يتضمن فيه ثلاث أعمدة.

أما الأنشطة الأساسية في تعليم مهارة الكلام باستراتيجية KWL التي ستوسعها الباحثة حيث تتناسب مع المواد الدراسية ومستوى الطلبة الدراسي فيما يلي:

النشاط الأول :

- 1-تلقى المدرّسة موضوعاً جديداً من النص المقروء، وعلى كل الطلبة أن يعطوا أفكارهم ومعلوماتهم حول موضوع النص الذي يراد تعليمه بعبارة أو جملة صحيحة ولو كانت بسيطة.
- 2- ثم توجه المدرّسة الطلبة إلى تسجيل ما قد حصلوا عليه من المفردات أو الجمل أو التعبيرات في العمود " ماذا تعرف؟ / What you know? " من جدول KWL.

النشاط الثاني :

- 1-تقرأ المدرّسة أو تطلب المدرّسة من أحد الطلبة أن يقرأ النص بقراءة جهرية حتى يستمع الآخرون بدقة. هذه الأنشطة لديها أهداف لمعرفة كفاءة الطلبة من ناحية فصاحة نطقهم.
- 2-تسجل المدرّسة المفردات أو الجمل الهدف على السبورة ليستفيد الطلبة منها أثناء قراءتهم.
- 3-تطلب المدرسة منهم أن يقرأوا بقراءة صامتة مرة أخرى، ثم يطلب منهم أن يفتشوا الجمل أو التعبيرات التي تناسب ما قد سجلوه في العمود " ماذا تعرف؟ / What you know ? "

من جدول KWL السابق بتقديم السؤال عليهم و الطلبة يجيبون الأسئلة المتعلقة بذلك الجدول.

4- تطلب المدرّسة منهم أن يصمموا أسئلة من النص المقروء بعبارتهم البسيطة و يسجلوا تلك الأسئلة في العمود " ماذا تريد أن تعرف ؟ / What you want to know ? " من جدول KWL ثم تكتب المدرّسة أسئلتهم على السبورة أو تطلب المدرّسة منهم أن يكتبوها على جدول KWL الذي لديهم.

النشاط الثالث :

- 1- تطلب المدرّسة من كل الطلبة أن يبحثوا الإجابات عن أسئلتهم و بعد ذلك تشجعهم المدرّسة أن يعبروا عن إجاباتهم ولو بعبارة بسيطة ثم تصمم المدرّسة أو الطلبة إجاباتهم المتقدمة، وتسجل المدرّسة أو الطلبة في العمود " ماذا تعلمت ؟ / What you have learned ? " من جدول KWL.
- 2- تحت المدرّسة طلبتها أن يفتشوا إجاباتهم التي قد حصلوا عليها في العمود "ماذا تعلمت ؟ / What you have learned ? " و يعلق عليها مرة أخرى بأسئلتهم الواردة في العمود " ماذا تريد أن تعرف ؟ / What you want to know ? " لكي تناسب بعضها البعض.
- 3- في نهاية الخطوة تلخص المدرّسة مع الطلبة النص المقروء و بتشجيع المدرّسة عليهم أن يعبروا عن معلوماتهم بعبارة صحيحة و لو كانت بسيطة حتى يشعر الطلبة بالثقة بأنفسهم ولا يخافون أن يعبروا عن خبراتهم باللغة العربية. و تطلب المدرّسة أن يسجلوا تلخيصهم في العمود " المعلومات المحصورة " من جدول KWL.

المبحث الثالث : نبذة تاريخية عن ميدان الدراسة

تقع مدرسة دار الفلاح المتوسطة الإسلامية – مالانج في شارع كنداليسودو 234 – فاكيساجي – مالانج – جاوى الشرقية. وفي العام الدراسي 2008-2009م قد بلغ عدد الطلبة فيها 51

طالباً. وأما المدرّسين فيها فيبلغ عددهم 13 مدرّساً. وهي تتكون على ثلاثة فصول يعني الفصل الأول والفصل الثاني والفصل الثالث. وتعتمد هذه المدرسة على المنهج الدراسي 2006م. وفي تنفيذ هذا المنهج صممت هذه المدرسة ما يسمى بالمنهج الدراسي للمستوى المدرسي (KTSP) 2006م.

بالنسبة إلى تعليم اللغة العربية ، أن تعليم اللغة العربية لكل صف فيها يتكون على 3 حصص في الأسبوع، كل حصة لمدة 40 دقيقة. ويتضمن فيها تعليم المهارات اللغوية الأربع، وهي مهارة الاستماع والكلام والقراءة والكتابة، بما فيها تعليم المفردات والتراكيب (عناصر اللغة العربية).

وأهداف تعليم مهارة الكلام في مدرسة دار الفلاح المتوسطة الإسلامية – مالانج – جاوى الشرقية تتمثل في الأهداف العامة لتعليم اللغة العربية التي قررها المنهج الدراسي 2006م.

وأما أهداف تعليم مهارة الكلام في درس اللغة العربية لهذه المدرسة كما ورد في المنهج الدراسي، فهي ما يلي:

- 1- أن يتمكن الطلبة من الحوار البسيط حول المدرسة
- 2- أن يتمكن الطلبة من التعبير شفهايا كان عن معلوماتهم ولو بعبارة بسيطة

وكذلك أن مواد الكلام المدروسة تعتمد على المنهج الدراسي 2006م. وأما محتوى تلك المواد فهو يتماشى مع أهداف تعليم اللغة العربية ومهاراتها الأربع؛ وهي مهارة الاستماع، والكلام، والقراءة، والكتابة.

وفيما يلي الموضوعات لمهارة الكلام التي تمثل المواد المدروسة في الصف الثاني من المدرسة المتوسطة الإسلامية، وهي:

أ- الفصل الدراسي الأول:

- 1- كم الساعة ؟

- 
- The watermark is a large, light green shield-shaped logo. It contains the text 'UNIVERSITAS ISLAMIAH GERI' at the top, 'MAULANA MALIK IBRAHIM' in the middle, and 'PUSAT PERPUSTAKAAN' at the bottom. In the center of the shield is a large, stylized yellow Arabic calligraphic emblem.
- 2- تعلم اللغة العربية
-3- من الأعمال اليومية
-4- الذهاب إلى المدرسة
-5- كيف نتوضأ ؟
ب- الفصل الدراسي الثاني :
-1- كيف نصلي ؟
-2- نتعلم الحساب
-3- مكتبة المدرسة
-4- كرة القدم
-5- المهنة

الفصل الثالث

منهجية البحث

أ- منهج البحث

تستخدم الباحثة منهج البحث الإجرائي الصفي واختارت هذا المدخل لأن هذا البحث يهدف إلى علاج المشكلات التطبيقية في عملية التعليم والتعلم وتغييرها إلى ما هو أحسن. وعملية هذا المدخل يتكون من دور واحد أو أكثر، وكل الدور يتكون من أربع خطوات وهي (1) التخطيط، (2) التنفيذ، (3) الملاحظة، (4) الإنعكاس أو التقويم⁴⁴. و بيان عملية البحث الإجرائي الصفي فيما يلي:



إذا كانت المشكلة لم تنته باستخدام دور واحد فعلى المعلم أن يواصل عمليته با لدور التالي.رأت سوهرسيمي أن تلك العملية لا تقل عن أربعة أدوار لأن كل عملية البحث من ذلك الأدوار عليه أن يتمسك با لدور القادم حتى يعرف المعلم كيف يعالج المشكلات بأساس الدور الذي قد عمله⁴⁵.

⁴⁴ Arikunto, Suharsimi, *Penelitian Tindakan Kelas* (Jakarta:PT Bumi Aksara ,2007), hlm: 16.

⁴⁵ Ibid, hlm:22.

ب- مجتمع البحث وأسلوب اختيارها

يتم هذا البحث في الصف الثاني بمدرسة دار الفلاح المتوسطة الإسلامية – مالانج. وتقع هذه المدرسة في الشارع كنداليسودو رقم 234- فاكيساجي – مالانج. وهي المدرسة التي يجري فيها تعليم اللغة العربية من الصف الأول إلى الصف الثالث.

واختارت الباحثة الصف الثاني الذي جلس فيه ثمانية عشر طالبا بناء على الأمور التالية:

- (1) أن الطلبة في الصف الثاني لم يؤدوا الاختبار الوطني كالصف الثالث. فلذلك نشاط هذه الدراسة لا يعوق عملية التعليم والتعلم.
- (2) أن الطلبة في الصف الثاني قد درسوا اللغة العربية في المدرسة لمدة سنة واحدة والنصف ولكن كفاءتهم في الكلام ما تزال ناقصة ولديهم مشكلات كثيرة في هذا المجال.

ج- متغيرات البحث

هناك متغيران في هذا البحث ينبغي ذكرهما، وهما كما يلي:

- 1- المتغير المستقل (Independent Variable)
المتغير المستقل في هذا البحث هو تعليم مهارة الكلام باستراتيجية KWL (Know, Want to know, Learned). ويهدف البحث كما سبق ذكره إلى تحسين عملية التعليم في مهارة الكلام باستراتيجية KWL (المتغير المستقل) في المتغير التابع وهو كفاءة الطلبة في مهارة الكلام.
- 2- المتغير التابع (Dependent Variable)
وفي هذا البحث هو نتيجة الطلبة في استيعاب مهارة الكلام من ناحية فصاحة النطق واختيار المفردات والتراكيب الصحيحة والطلاقة.

د- أدوات البحث

استخدمت الباحثة أدوات جمع البيانات المطلوبة لهذا البحث الاجرائي الصفي وهي؛ (1) الأدوات الأولية؛ وهي شخصية الباحثة وهي من أهم الأدوات في هذا البحث لأنها أعلم بكل البيانات وكيفية اتخاذ موقفها. (2) الأدوات الثانية؛ وهي: الملاحظة المباشرة، والمقابلة، والإستبيان، والإختبار.

أ- الملاحظة المباشرة

استخدمت الباحثة الملاحظة بالمشاركة في عملية التعليم ويقال أيضا بالملاحظة المباشرة وهي الطريقة بحيث تكون الباحثة جزءا من النشاطات التعليمية أي بأن تقوم الباحثة بملاحظة سلوك معين من خلال اتصالها مباشرة بالأشخاص أو الأشياء التي تدرسها⁴⁶. وقامت بها الباحثة للحصول على

⁴⁶ ذوقان عبيدات وآخرون، البحث العلمي: مفهومه وأدواته وأساليبه (عمان الأردن: دار الفكر، 1993 م (ص: 149.

المعلومات و البيانات التي تتعلق بأنشطة الطلبة وسلوكهم أثناء عملية التعليم. وكل هذه البيانات التي يراد بها مرتبطة بالاستراتيجية KWL في تعليم مهارة الكلام.

ب- المقابلة

إن المقابلة المستخدمة للحصول على البيانات في هذا البحث هي المقابلة الدقيقة (Deep interview) وهي مقابلة حرة وجهت فيها الباحثة الأسئلة اعتمادا على نقاط المقابلة بالموضوع الذي يدور حولها ثم منحت الحرية للمسؤول أن يتحدث كما يريد وتدخلت الباحثة في الكلام لتدفع المسؤول وتشجعه على الكلام واستخدمت الباحثة نقاط المقابلة لكشف الحقائق والبيانات المتعلقة باستراتيجية تعليم اللغة العربية ونظام تقويمها التي قامت بها مدرسة "دار الفلاح" المتوسطة الإسلامية – مالانج.

ج- الاستبيان

الاستبيان هو أداة ملائمة للحصول على معلومات وبيانات وحقائق مرتبة بواقع معين، ويقدم الاستبيان بشكل عدد من الأسئلة يطلب الإجابة عنها من قبل عدد من الأفراد المعنيين بموضوع الاستبيان⁴⁷. بهذه الطريقة وزّعت الباحثة مجموعة من الاستبيانات المشتملة على الأسئلة حول موضوعات البحث. سيكون الحصول على البيانات عن تنمية مهارة الكلام باستخدام استراتيجية KWL لكي تعرف الباحثة آراء الطلبة في استراتيجية KWL المستخدمة بعد مشاركتهم في عملية التعليم باستخدام هذه الاستراتيجية.

⁴⁷ المرجع نفسه ، ص: 121.

د- الاختبار

إن القدرة الكلامية لها عدة مستويات، أدناها هو نطق نص مقروء أو نطق نص مسموع، والمستوى الأعلى من ذلك هو تكوين جملة منطوقة، والمستوى الأعلى الثاني هو تكوين سلسلة من الجمل في عملية كلامية متصلة. وبذا يمكن أن تكون القدرة الكلامية ذات ثلاثة مستويات على الأقل: مستوى النطق، ثم مستوى تكوين الجملة، ثم مستوى تكوين الكلام المتصل⁴⁸.

لذلك، يشتمل الاختبار على فصاحة النطق، وتكوين الجملة من ناحية اختيار المفردات والتراكيب أو القواعد الصحيحة، وتكوين الكلام المتصل من ناحية الطلاقة.

ومواد الإختبار هي المواد المدروسة في المنهج الدراسي على مستوى المدرسي (KTSP) 2006م خاصة في الفصل الدراسي الثاني من الصف الثاني بالمدرسة المتوسطة الإسلامية.

هـ- مصادر البيانات

البيانات تشتمل على جميع المعلومات والأخبار التي حصلت من مصادر البيانات سواء أكان تحصيلها بوسيلة المقابلة أو بوسيلة الكتابة من الفحص الأول من البحث.

وأما البيانات التي تصدر منه فنوعان، الأول: البيانات الأساسية، والثاني: البيانات الإضافية أو الدافعة. وإن البيانات الأساسية تصدر من الشخص الأول أو ممن يعرف حقيقة مشكلة البحث تماما وجيدا. وأما البيانات الإضافية فتصدر من الوثائق كالكتب والتسجيلات والصور التي تستطيع استخدام البيانات لإتمامها.

وفي هذا البحث تؤخذ البيانات الأساسية من الباحثة نفسها والطلبة ومن يعمل في تلك المدرسة من المدرسين ورئيس

⁴⁸ محمد علي الخولي، الإختبارات اللغوية (الأردن: دار الفلاح للنشر و التوزيع، 2000م) ص: 113.

المدرسة وغير ذلك. والبيانات الإضافية في هذا البحث فتؤخذ من الوثائق التي تتعلق بعملية تعليم اللغة العربية يعني مظاهر الأنشطة اليومية الجارية فيها والتسجيلات من عملية تعليم اللغة العربية.

و- أسلوب تحليل البيانات

بعدما حلت الباحثة البيانات، تستعد الباحثة أن تقدمها ولكي يتمكن من تحليلها فلا بد أن تتبع الباحثة الخطوات التالية:

1. عرض البيانات

يشتمل عرض البيانات على عملية التحرير والتنظيم وترتيب البيانات في الجداول وكذلك عملية اختصار جمع البيانات وتفريقها إلى الفكرة والفصيلة المعينة أو إلى الموضوع المعين.

فعرض البيانات كمجموعة البيانات المنتظمة والمرتبطة حتى يمكن من استنتاجها وتخطيطها في أية خطوة العمل منها، فهذا العمل تقوم الباحثة بتحرير وتنظيم تلك البيانات.

2. تصنيف البيانات

بعدما قامت الباحثة جمع البيانات بأدواتها فتقوم الباحثة بتصنيف البيانات والتصنيف هو وضع كل فرد في فئة خاصة بها بحيث تسهل معرفته وتمييزه عن غيره.

قامت الباحثة في هذه الخطوة بتحديد و تعيين البيانات النافعة والبيانات غير النافعة حتى تبقى لدى الباحثة البيانات النافعة، ثم فرقت الباحثة البيانات المجموعة وتفصلها على حسب مشكلة البحث التي قدمتها الباحثة.

3. تفسير البيانات

عملية التفسير هي كيف تفسر الباحثة مجموعة البيانات، أي حاولت الباحثة تشكيل البيانات على أساس مجموعة من المصطلحات الأساسية التي قد تكون إطارا نظريا تظل الباحثة مؤمنة به سواء تؤيده بنتيجة بحث معين أم تعارضه ويستخدم التفسير النقدي.

ولمعرفة نجاح تطبيق العمل الذي قامت به الباحثة ونتائج تقرير الطلبة، استخدمت الباحثة طريقة النسبة بالرمز كما يلي:

$$P = (F:N) \times 100\%$$

الشرح:

$$p = \text{نسبة النجاح}$$

$$F = \text{درجة نجاح البند}$$

$$N = \text{عدد البنود}$$

وأما الرمز المستخدم للباحثة عن معدل نتيجة كفاءة الطلبة في مهارة الكلام، وهو كما يلي:

$$X = \frac{\sum x}{n}$$

n

الشرح:

$$x = \text{المعدل}$$

$$\sum x = \text{عدد النتائج المحسولة من جميع الطلبة}$$

$$n = \text{عدد الطلبة}$$

وأما معيار نتائج الاختبار فكما يلي:

$$100-80 = \text{ممتاز}$$

$$79-66 = \text{جيد}$$

$$65-56 = \text{متوسط}$$

$$55-40 = \text{مقبول}$$

$$39-30 = \text{ضعيف}^{49}$$

⁴⁹ Arikunto, Suharsimi, *Dasar-dasar Evaluasi Pendidikan*, (Jakarta: PT Bumi Aksara, 2007), hlm: 245

ز- مراحل تنفيذ الدراسة

تصمم الباحثة هذا البحث لجمع البيانات والمعلومات المتعلقة بما يلي:

1- الدور الأول

(أ) التخطيط

إن الباحثة هي مدرّسة اللغة العربية نفسها، فتقوم الباحثة بتنظيم خطة استخدام استراتيجية KWL في عملية تعليم مهارة الكلام ثم تنظم أهداف التعليم العامة والخاصة من كل مواد التعليم ومحاولة التدخل ، وتعيين محتوى التدريبات، وتعيين المعايير التي تشتمل على المهارات المقيسة التالية؛ فصاحة النطق واختيار المفردات المتناسبة والتراكيب الصحيحة والطلاقة والمحتوى. وكذلك أن الباحثة تعد كل ما يتعلق بعملية التعليم مثل الأدوات والوسائل الدراسية التي تحتاجها هذه الأنشطة مثل صفحة المراقبة التي تشتمل على جدول KWL و أوراق الملاحظة.

(ب) التنفيذ

أما عملية استراتيجية KWL في تنمية مهارة الكلام فتعملها الباحثة نفسها وتلاحظها. وتجري هذه العملية التعليمية فيما يلي:

1) تقديم المواد

القت المدرّسة مقدمة الوحدة التي تتضمن مواقع الوحدة من المقرر الدراسي والموضوع والدروس التي تتضمنها لوحدة وأهداف دراسة. هذه الموضوعات وأهميتها للطلبة مع الإشارة إلى ما تحتاج أن تعده قبل البدء في تدريس الوحدة من المواد التعليمية عندما تتطلب الوحدة ذلك.

(2) اجراء عملية التعليم باستراتيجية KWL شجعت المدرّسة طلابها لفهم النص المقروء واعطت الفرصة لهم لتقديم السؤال عن معاني النص وحتّتهم على تطبيق خطوات استراتيجية KWL لتنمية كفاءتهم في مهارة الكلام حتى يستطيع الطلبة أن يعبروا عن معلوماتهم وأفكارهم باللغة العربية الصحيحة والجيدة.

(3) الاختبار بعدم تعلم الطلبة في الفصل، أعطت المدرّسة الاختبار شفهيًا من ناحية فصاحة النطق والطلاقة واختيار المفردات التراكيب الصحيحة. وتعطى المدرّسة نتيجة الاختبار لتثبيت درجة ترقية الفرد في مهارة الكلام.

(ج) الملاحظة

لاحظت الباحثة كل ما يتعلق بالتدخل الاجرائي (intervensi) (ووثقت جميع المؤشرات سواء أكانت عملية أو حصيلة ما حدث في التدخل الإجرائي.

(د) التقويم

وبعد انتهاء عملية التعليم، حلت الباحثة البيانات وفسّرتها واستنبطت منها تربط الباحثة ما حدث في عملية التعليم في الصف بالخصائص المعينة. وتكون هذه النتيجة مقياسا في التأمل وفي تحسين الاجراء في الدور التالي.

الفصل الرابع

عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها

أ- عرض بيانات الملاحظة وتحليلها ومناقشتها

في الدراسة التمهيدية، لاحظت الباحثة طلاب الصف الثاني بمدرسة دار الفلاح المتوسطة الإسلامية – مالانج – جاوى الشرقية. من هنا وجدت الباحثة أن كفاءتهم في مهارة الكلام لم تكن صحيحا سليما من حيث العبارة والاساليب المستخدمة. وكذلك من ناحية عملية التعليم الجارية داخل الصف لم تجر كما هو المطلوب، بسبب قلة استخدام طريقة التعليم أو الاستراتيجية الجيدة والجدابة لديهم. أي علي أن استراتيجية التعليم مازالت تحت سيطرة المدرسة حيث أنها لم تعط فرصة واسعة لدى الطلبة ليشتركوا بجهد ونشاط في الانشطة التعليمية وهذه تصيب الطلبة بالملل وعدم الحماسة لدراسة اللغة العربية.

1- عرض بيانات الملاحظة في الدور الأول

وهذه الملاحظة قامت بها الباحثة طوال عملية التعليم في الدور الأول. ونقطة الانطلاق للملاحظة هي الأدوات المعدة قبلها في التخطيط، للحصول على المعلومات المطابقة بعملية التعليم باستخدام استراتيجية KWL واهتمت الباحثة بأوراق الملاحظة.

وحيثما نفذت اجراءات التعليم في اللقاء الأول والثاني من الدور الأول قامت الباحثة بالملاحظة عن هذه الاجراءات التعليمية، كما قامت الباحثة بملاحظة الظواهر الموجودة من سلوك الطلبة حينما اشتركوا في عملية التعليم والتعلم. وأدوات الملاحظة المستخدمة هي نمط الملاحظة للمدرسة ونمط الملاحظة للطلبة.

أما أدوات الملاحظة للمدرسة والملاحظة للطلبة فيما يلي:

جدول 2 :

الملاحظة إلى المدرسة في أداء عملية التعليم

اليوم و التاريخ	:	
المادة	:	
الفصل	:	الثاني

الرقم	الخطوة	المؤشرة	الملاحظ	
			نعم	لا
1-	الافتتاح	➤ تقوم المدرسة الأنشطة التعليمية (افشاء السلام و التحضير) ➤ تشجع المدرسة الطلبة في التعلم ➤ تذكرهم عن أهداف تعلم اللغة العربية ➤ تنمو المعلومات الأولى ➤ تبين القوانين المستخدمة في التعلم ➤ باستراتيجية KWL ➤ تجهز الوسائل التعليمية في عملية التعليم		
2-	المحتوى	➤ تبين المدرسة التصميم الذي يوافق بالمواد المدروسة واستخدام استراتيجية KWL ➤ ترشد المدرسة للطلبة في تنفيذ استراتيجية KWL و تعطي النتيجة على أنشطة الطلبة في اجراءات استراتيجية KWL ➤ تعطي المدرسة الفرصة إلى كل الطلبة أن يتحدث و يناقش موضوع النص المقروء ➤ تقوم المدرسة بخلاصة من المادة المدروسة و تتيح فرصة الأسئلة للطلبة		
3-	الاختتام	➤ تستحسن المدرسة في عملية التعليم ➤ تعطي الاختبار تحريريا ➤ تقوم المدرسة بالانشطة التعليمية في آخر اللقاء (افشاء السلام)		

مالانج،

الملاحظة

جدول 3 :

الملاحظة إلى الطلبة في أداء عملية التعليم

اليوم و التاريخ :

المادة :

الفصل : الثاني

الرقم	الخطوة	المؤشرة	الملاحظ	
			نعم	لا
1-	الافتتاح	➤ الإجابة من الأنشطة التعليمية في أول اللقاء ➤ اهتمام الأهداف التعليمية في الصورة العامة و الخاصة ➤ الاستعداد في مشاركة عملية التعليم ➤ الاهتمام عن القوانين الجارية في استخدام استراتيجية KWL		
2-	المحتوى	➤ فهم القوانين المتعلقة بالمادة واستخدام استراتيجية KWL ➤ كل الطلبة يفعل ما يتعلق بالخطوات في استراتيجية KWL ➤ يناقش الطلبة بتقديم الأسئلة و الأجوبة بينهم كما هو المقصود في استراتيجية KWL ➤ يلقي كل الطلبة المعلومات المتحصلة كما يقصد في الخطوات استراتيجية KWL ➤ إجابة الأسئلة المطروحة من المدرسة		
3-	الاختتام	➤ يعمل الطلبة الاختبار التحريري من المدرسة ➤ الاهتمام يوصية و موعظة		

		المدرسة ➤ يعمل الطلبة أنشطة التعليم في آخر اللقاء (اجابة السلام)		
--	--	--	--	--

.....، مالانج

الملاحظة

ولاحظت الباحثة أن إجراءات التعليم في اللقاء الأول من الدور الأول قد نفذت وفق خطة التعليم المقررة. وكذلك لاحظت الباحثة أن إجراءات التعليم في اللقاء الثاني من الدور الأول قد نفذت وفق خطة التدريس المقررة.

وكذلك قامت الباحثة بملاحظة سلوك الطلبة حينما اشتركوا في عملية التعليم في اللقاء الأول والثاني من الدور الأول. لاحظت الباحثة اهتمام الطلبة بصورة كبيرة بهذه العملية التعليمية. ويظهر ذلك واضحا في سلوكهم عندما اشتركوا فيها كما يلي:

جدول 4 :

Lembar Observasi Perilaku Siswa

Hari / Tgl :

Jam :

Kelas :

Jenis Perilaku	Indikator	Catatan / Komentar
Antusias	➤ Menunjukkan rasa ingin tahu yang besar ➤ Bersemangat dalam mengikuti aktifitas di kelas ➤ Berusaha mengerjakan tugas yang	

	diberikan oleh guru dengan seksama	
Keceriaan	➤ Tampak gembira selama mengikuti pelajaran ➤ Roman muka berseri-seri dalam mengerjakan tugas	
Kreatifitas	➤ Mengajukan pertanyaan kepada guru jika belum jelas	

Catatan:

.....

Malang,

Pengamat

وبعد الملاحظة عن سلوك الطلبة في عملية التعليم, وجدت الباحثة إهتمام الطلبة بصورة كبيرة منها:

- أظهر الطلبة حماسة في استماع شرح المدرّسة عن الدرس المدروسة
- أظهر الطلبة حماسة في رد السؤال حينما القته المدرّسة
- أظهر الطلبة حماسة في المناقشة داخل الصف
- استبشر الطلبة عندما اشتركوا في عملية التعليم
- استبشر الطلبة عندما اشتركوا في المناقشة
- لا يزال الطلبة متفائلين عندما يحلون المشكلات
- تعاون الطلبة مع أصدقائهم في حل المشكلات

2- عرض بيانات الملاحظة في الدور الثاني

اعتمادا على حصيلة هذه الملاحظة أن المدرّسة قد أجرت عملية التعليم وفق خطة التعليم المقررة. وكذلك في اللقاء الثاني

من الدور الثاني لاحظت الباحثة أن الاجراءات التعليمية الذي قامت بهالباحثة قد نفذت وفق خطة التعليم المقررة.



من تحليل وملاحظة الباحثة في نهاية الدور الثاني توجد المؤشرات في ترقية نوعية التعليم والتعلم، وهي:

1. عملية التعليم والتعلم في اللغة العربية تفيد الطلبة في حل مشكلاتهم مثل الملل والخوف في تقديم الآراء في التكلم.
2. درجات الطلبة مرتفعة
3. الأخطاء الشائعة في التكلم متدنية

ب- عرض بيانات المقابلة وتحليلها ومناقشتها

1- المقابلة قبل إجراء عملية التعليم باستراتيجية KWL

قامت الباحثة بالدراسة التمهيدية بمدرسة دار الفلاح المتوسطة الإسلامية – مالانج – جاوى الشرقية عن طريق المقابلة مع بعض الطلبة في الصف الثاني. وتقصد هذه المقابلة لمعرفة كفاءتهم في اللغة العربية وتعليمها. ونتيجة هذه المقابلة أن هناك مشكلات في تعليم اللغة العربية من هذه المشكلات فتجد كلام الطلبة بمدرسة دار الفلاح المتوسطة الإسلامية – مالانج-جاوى الشرقية لم يكن صحيحا سليما من حيث العبارة والأساليب المستخدمة. وكذلك من ناحية عملية التعليم الجارية داخل الفصل لم تجر كما هو المطلوب. وفي تعليم مهارة الكلام ، لم يكن للمدرسة الطريقة والاستراتيجية أو الأساليب الصحيحة، وإنما اعتمدت على التلقين دون توفير فرص للطلبة للأنشطة الحيوية في الكلام. وعدم ممارسة الكلام مع القيام بالمعاملة بينهم. أي علي أن استراتيجية التعليم مازالت تحت سيطرة المدرسة حيث أنها لم تعط فرصة واسعة لدى الطلبة ليشاركوا بجهد ونشاط في الأنشطة التعليمية وهذه تصيب الطلبة بالملل وعدم الحماسة لدراسة اللغة العربية.

أما مواد المقابلة للطلبة قبل إجراء عملية التعليم باستراتيجية KWL فيما يلي:

المقابلة الشخصية قبل اشتراك عملية التعليم باستراتيجية KWL

Pertanyaan wawancara yang diajukan peneliti kepada para siswa sebelum tindakan:

1. Apakah anda senang dengan pelajaran berbicara Bahasa Arab?
2. Apakah guru Bahasa Arab anda pernah menunjukkan cara belajar berbicara Bahasa Arab?
3. Apakah anda mengerti dengan penjelasan yang disampaikan oleh guru Bahasa Arab?
4. Apakah anda senang dengan strategi pembelajaran yang berlangsung selama ini?

وبعد أن قامت الباحثة بتشخيص المشكلات التي تواجهها في التعليم، قامت الباحثة بإعداد مادة الدرس وتصميم خطوات التدريس باستخدام استراتيجية KWL ثم تطبيقها في الإجراءات التعليمية.

2- المقابلة بعد إجراء عملية التعليم باستراتيجية KWL

أما مواد المقابلة للطلبة بعد إجراء عملية التعليم باستراتيجية KWL فيما يلي:

المقابلة الشخصية بعد اشتراك عملية التعليم باستراتيجية KWL

Pertanyaan wawancara yang diajukan peneliti kepada para siswa setelah tindakan:

1. Apakah anda pernah mengetahui sebelumnya tentang strategi KWL dalam pembelajaran Bahasa Arab ?
2. Bagaimana tanggapan anda setelah mengetahui dan menggunakan strategi KWL dalam pembelajaran ketrampilan berbicara Bahasa Arab?
3. Apakah dengan menggunakan strategi KWL dapat membuat anda berani berbicara bahasa Arab?
4. Kesulitan apa yang anda temukan pada saat proses pembelajaran ketrampilan berbicara Bahasa Arab dengan menggunakan strategi KWL?
5. Manfaat apa yang anda temukan dengan penerapan strategi KWL dalam pembelajaran berbicara Bahasa Arab?

ونتيجة هذه المقابلة أن كفاءة الطلبة في مهارة الكلام مرتفعة وميولهم في تعليمها جيدة جدا باستخدام استراتيجية KWL. وأجابو أن استخدام استراتيجية KWL في عملية التعليم جذابة وممتعة ولا يشعرون بالملل لأن أهداف استراتيجية KWL منها اعطاء فرصة كافية للطلبة للتعبير عما في أفكارهم بدون خوف.

ج- عرض بيانات الاستبيان وتحليلها ومناقشتها

ولتأكيد نتيجة اجراءات التعليم من الدور الثاني قامت الباحثة بنشر الاستبيانات. وبعد أن قامت الباحثة بتفتيشها يظهر أن الطلبة قد استفادوا من استخدام استراتيجية KWL في عملية تعليم اللغة العربية.

ويعرف حماسة الطلبة ونشاطاتهم في عملية التعليم من الاستبيان أن أكثر الطلبة قادرين على الكلام عن آرائهم باستراتيجية KWL واستبشارهم جيد جداً، واستجاب الطلبة تطبيق استراتيجية KWL جيدة جداً. وهم يحبون تعلم اللغة العربية واستجابوا أن هذه الاستراتيجية جذابة وممتعة. أما مواد الاستبيان للطلبة في الصف الثاني بمدرسة دار الفلاح المتوسطة الإسلامية – مالانج – جاوى الشرقية فيما يلي:

جدول 5 :

الاستبيانات عن استراتيجية KWL بعد اجراء عملية التعليم في مهارة الكلام

No	Pernyataan	Tanggapan	Jml siswa	Prosentase
1.	Apakah anda senang dengan diterapkannya strategi KWL dalam pembelajaran keterampilan berbicara Bahasa Arab?	Ya Tidak	18 -	100 % -
2.	Apakah dengan menggunakan strategi KWL dapat meningkatkan kemampuan anda dalam keterampilan berbicara Bahasa Arab?	Ya Tidak	18 -	100 % -
3.	Apakah materi yang dipelajari dengan menggunakan strategi KWL mudah untuk dipahami?	Ya Tidak	16 2	88,89 % 11,11 %
4.	Apakah materi yang diajarkan melalui strategi KWL dapat membuat anda tertarik untuk	Ya	11	61,11 %

	berbicara dengan Bahasa Arab?	Tidak	7	38,89 %
5.	Apakah dengan strategi KWL dapat memotivasi anda untuk berbicara Bahasa Arab tanpa diikuti rasa takut / malu?	Ya	10	55,56 %
		Tidak	8	44,44 %
6.	Apakah dengan strategi KWL dapat membuat anda lebih berani berbicara Bahasa Arab?	Ya	13	72,22 %
		Tidak	5	27,78 %
7.	Apakah anda setuju jika strategi KWL sering diterapkan dalam kegiatan pembelajaran keterampilan berbicara Bahasa Arab selanjutnya?	Ya	16	88,89 %
		Tidak	2	11,11 %

د- عرض بيانات الاختبار وتحليلها ومناقشتها

1- الدور الأول

وهذا الدور بدأته الباحثة بتصميم الخطة ثم تنفيذ العمل والملاحظة و التقويم وهي فيما يلي:

أ) تخطيط العمل

في مرحلة التخطيط قامت الباحثة بتنظيم وتصميم خطة الدراسة وتطويرها إلى أن تكون الخطة مناسبة لتعليم مهارة الكلام باستراتيجية KWL واشتملت هذه الخطة على تصميم أهداف التعليم العامة والخاصة من كل مواد التعليم، وإعداد الوسائل التعليمية المحتاجة إليها. أما تصميم خطة الدراسة وهي فيما يلي:

خطة التدريس

برامج تدريس مهارة الكلام باستراتيجية KWL

في اللقاء الأول من الدور الأول

المادة الدراسية : مهارة الكلام

الموضوع : المكتبة (1)

الفصل : الثاني

الوقت : 3 x 40 دقيقة

أ- الهدف العام في التعليم

يستطيع الطلبة أن يتكلموا عن النص كلاما صحيحا، و إجابة نطق الأصوات و الكلمات . و يفهموه فهما جيدا و يعبروا عنه شفويا كان أم تحريريا حول ما يتعلق بالمكتبة (1).

ب- الأهداف الخاصة في التعليم

1. نطق الأصوات العربية نطقا صحيحا
2. اختيار المفردات أو التعبيرات المناسبة للمواقف المختلفة
3. اختيار التراكيب أو القواعد الصحيحة
4. الطلاقة في الكلام أو تعبير المعلومات

ج- الطريقة والأسلوب:

➤ استراتيجية KWL

د- الأنشطة التعليمية

1- افتتاح الدرس

- تلقى المدرّسة السلام على الطلبة قبل الدراسة
- تسأل المدرّسة الطلبة عن أحوالهم وتشجعهم لجذب ميولهم واهتمامهم في اتباع الدرس
- تعرض المدرّسة الطلبة الدرس وأهدافه المرجو، وتوضح لهم كيفية تعليم مهارة الكلام باستراتيجية KWL.

2- نشاط التعليم

- شرح المفردات وموضوع الدرس شرحا واضحا ثم توزيع ورقة جدول استراتيجية KWL لهم وتبين كيفية استخدامها
- تسأل المدرّسة عن فهم موضوع النص إلى الطلبة بتقديم السؤال الواضح ويجيبونه بإجابة صحيحة مما عرفوه
- اعطاء الفرصة لهم لتقديم الأسئلة عن مضمون النص
- بدأت المدرّسة مع الطلبة تعليم مهارة الكلام باستراتيجية KWL وخطواتها.

3- الإختتام

- تكرر المدرّسة الشرح عن موضوع النص
- تلخص المدرّسة مع الطلبة عن موضوع النص وتأمّرههم لكتابة تلخيصهم في العمود "المعلومات المتحصلة"

➤ اختتام الدرس بإلقاء السلام لهم

هـ- الوسائل التعليمية:

➤ السبورة و الطباشير

➤ آلات الكتابية

➤ الورقة المشتملة على الجدول KWL

و- المواد التعليمية:

➤ كتاب تعليم اللغة العربية للصف الثاني من المدرسة في الفصل

الدراسي الثاني بالمنهج المعتمد على المستوى المدرسي

(KTSP) بتأليف: الدكتور هداية.

المحتوى الدراسية:

المَكْتَبَةُ (1)

أريدُ أنْ أذهبَ إلى المَكْتَبَةِ، أحبُّ أنْ أقرأ فيها الكُتُبَ. أذهبُ الآنَ إلى المَكْتَبَةِ، أذهبُ إليها معَ صَدِيقِي أَحْمَدَ. نَحْنُ الآنَ في المَكْتَبَةِ. في المَكْتَبَةِ رُفُوفٌ، عَلَيْهَا كُتُبٌ مُتَنَوِّعَةٌ، مِنْهَا كُتُبُ التَّفْسِيرِ، وَكُتُبُ الْفِقْهِ، وَكُتُبُ التَّارِيخِ وَغَيْرُهَا. وفي المَكْتَبَةِ قِصَصٌ عَرَبِيَّةٌ وَقِصَصٌ إِنْدُونِيسِيَّةٌ، وَفِيهَا أَيْضًا مَجَلَاتٌ.

في المَكْتَبَةِ تَلَامِيذٌ وَتَلْمِذَاتٌ. هذا يوسُفُ، هُوَ يَتَكَلَّمُ مَعَ مُوظَّفِ المَكْتَبَةِ، هُوَ يُرِيدُ أَنْ يَسْتَعِيرَ كِتَابًا. وهذه آمِنَةُ، هِيَ أَيْضًا تَرِيدُ أَنْ تَسْتَعِيرَ كِتَابًا. وذلك خَالِدٌ، هُوَ يَقْرَأُ قِصَّةً عَرَبِيَّةً، هُوَ يَسْتَطِيعُ أَنْ يَفْهَمَ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ جَيِّدًا. وَأَنَا الآنَ أَقْضِي كِتَابًا عَنِ الصَّلَاةِ، فِيهِ صُورٌ وَلَدٍ يُصَلِّي خَلْفَ الْإِمَامِ. وَبَعْدَ ذَلِكَ أَعْرِفُ كَيْفَ أَقِفُ وَأُكَبِّرُ وَأَرْكَعُ فِي الصَّلَاةِ. وَأَعْرِفُ كَيْفَ أَسْجُدُ وَأَتَشَهَّدُ وَأُسَلِّمُ فِي الصَّلَاةِ خَلْفَ الْإِمَامِ جَيِّدًا.

ز- التقويم:

➤ الاختبار الشفهي بتقديم السؤال للطلبة واحدا فواحد

المادة التقويمية:

1- ما هي المكتبة ؟ وما أهدافها ؟

2- من في المكتبة ؟

3- ماذا في المكتبة ؟

4- أذكر أنواع الكتب في الرف !



خطة التدريس

برامج تدريس مهارة الكلام باستراتيجية KWL
في اللقاء الثاني من الدور الأول

المادة الدراسية : مهارة الكلام

الموضوع : المهنة (1)

الفصل : الثاني

الوقت : 3 x 40 دقيقة

أ- الهدف العام في التعليم

يستطيع الطلبة أن يتكلموا عن النص كلاما صحيحا، و إجادة نطق الأصوات و الكلمات . و يفهموه فهما جيدا و يعبروا عنه شفويا كان أم تحريريا حول ما يتعلق بالمكتبة (1).

ب- الأهداف الخاصة في التعليم

1. نطق الأصوات العربية نطقا صحيحا
2. اختيار المفردات أو التعبيرات المناسبة للمواقف المختلفة
3. اختيار التراكيب أو القواعد الصحيحة
4. الطلاقة في الكلام أو تعبير المعلومات

ج- الطريقة والأسلوب:

➤ استراتيجية KWL

د - الأنشطة التعليمية

1. افتتاح الدرس

- تلقي المدرّسة السلام على الطلبة قبل الدراسة
- تسأل المدرّسة الطلبة عن أحوالهم وتشجعهم لجذب ميولهم واهتمامهم في اتباع الدرس
- تعرض المدرّسة الطلبة الدرس وأهدافه المرجو، وتوضح لهم كيفية تعليم مهارة الكلام باستراتيجية KWL.

2. نشاط التعليم

- شرح المفردات وموضوع الدرس شرحا واضحا ثم توزيع ورقة جدول استراتيجية KWL لهم وتبين كيفية استخدامها
- تسأل المدرّسة عن فهم موضوع النص إلى الطلبة بتقديم السؤال الواضح ويجيبونه بإجابة صحيحة مما عرفوه
- اعطاء الفرصة لهم لتقديم الأسئلة عن مضمون النص
- بدأت المدرّسة مع الطلبة تعليم مهارة الكلام باستراتيجية KWL وخطواتها.

3. الإختتام

- تكرر المدرّسة الشرح عن موضوع النص
- تلخص المدرّسة مع الطلبة عن موضوع النص وتأمّره
- لكتابة تلخيصهم في العمود "المعلومات المتحصلة"
- اختتام الدرس بإلقاء السلام لهم

هـ - الوسائل التعليمية:

➤ السبورة و الطباشير

➤ آلات الكتابية

➤ الورقة المشتملة على الجدول KWL

و - المواد التعليمية:

➤ كتاب تعليم اللغة العربية للصف الثاني من المدرسة في الفصل الدراسي الثاني بالمنهج المعتمد على المستوى المدرسي (KTSP) بتأليف: الدكتور هداية. المحتوى الدراسية:

المِهْنَةُ (1)

هذا طالبٌ، يذهب الطالب إلى المدرسة، لِيَتَعَلَّمَ الْعُلُومَ النَّافِعَةَ. وهذه مُدرّسةٌ، تذهب المُدرّسةُ إلى المَدْرَسةِ لِتُعَلِّمَ الطُّلَّابَ وَالطَّالِبَاتِ فِي المدرسة. وهذا تاجرٌ، يذهب التاجرُ إلى السُّوقِ، لِيَبِيعَ الْمَلَابِيسَ وَغَيْرَهَا. وهذا طَبِيبٌ، يَعْمَلُ الطَّبِيبُ فِي الْمُسْتَشْفَى لِيُعَالَجَ الْمَرْضَى. وهذا مُهندِسٌ، يذهب المهندس إلى أَعْمَالِهِ لِيَبْنِيَ الْمَبَانِي. هو يَبْنِي الشَّوَارِعَ وَالْمَدَارِسَ وَغَيْرَهَا. هذا فَلَّاحٌ، يَزْرَعُ الْفَلَّاحُ الْأُرْزَّ وَالْخُضَرَ وَيُرَبِّي الْأَسْمَاكَ. هُمْ مَشْغُولُونَ بِأَعْمَالِهِمْ وَأَعْمَالُهُمْ نَافِعَةٌ.

ز- التقويم:

➤ الاختبار الشفهي بتقديم السؤال للطلبة واحدا فواحد
المادة التقويمية:

- 1- ماذا تعرف عن المهنة ؟
- 2- من هو الطالب أو الطالبة ؟
- 3- من هو المدرّس أو المدرّسة ؟
- 4- من هو الطبيب أو الطبيبة ؟
- 5- من هو الفلاح ؟

ب) تنفيذ العمل

في مرحلة التنفيذ قامت الباحثة بالانشطة المناسبة بالخطط الدراسية وجدول تنفيذ اجراءات التعليم الذي يتكون على أربع لقاءات.

جدول 6:

تنفيذ إجراءات التعليم في الدور الأول

الدور	اللقاء	الموضوع	المادة المدروسة	اليوم والتاريخ
الأول	الأول	المكتبة (1)	المناقشة تحت الموضوع المدرّس	الاثنين، 23، فبراير 2009م
	الثاني	المهنة (1)	المناقشة تحت الموضوع المدرّس	الاثنين، 2 مارس 2009م
	الثالث	المكتبة (1)	الاختبار	الاثنين، 16 مارس 2009م
	الرابع	المهنة (1)	الاختبار	الاثنين، 23 مارس 2009م

إضافة إلى الخطة الدراسية اهتمت الباحثة ببعض الأدوات المعدة لملاحظة التنفيذ، مثل: أوراق الملاحظة التي تشتمل على ملاحظة عملية التعليم الجارية داخل الصف وهذه كلها للبحث عن البيانات المتعلقة بأنشطة المدرّسة والطلبة طوال عملية التعليم. ويتكون التنفيذ في الدور الأول على أربع لقاءات:

(1) اللقاء الأول

قامت الباحثة بإجراءات التعليم وفق خطة التعليم المقررة. وموضوع الدرس في هذا اللقاء هو "المكتبة (1)". هذه الإجراءات التعليمية نفذت في التاريخ 23 فبراير 2009م كما هو مكتوب في جدول تنفيذ العمل السابق.

يحتوي التنفيذ في اللقاء الأول على ثلاث حصص بدأت المدرّسة كالباحثة باللقاء السلام والسؤال عن أحوال الطلبة وقرأت المدرّسة كشف الحضور ثم الأخبار عن موضوع الدرس وهو "المكتبة (1)"، وبعد الأخبار عن موضوع الدرس شرحت المدرّسة المفردات شرحاً واضحاً، وكذلك شرح الموضوع مع البيان الواضح عن كيفية استخدام استراتيجية KWL التي ستشارك الطلبة فيها.

ولتطبيق استخدام استراتيجية KWL وزعت الباحثة أوراق جدول استراتيجية KWL على الطلبة وألقت المدرّسة موضوعاً جديداً من النص المقروء، وعلى كل الطلبة أن يعطوا أفكارهم ومعلوماتهم حول موضوع النص الذي يراد تعليمه بعبارة أو جملة صحيحة ولو كانت بسيطة.

ثم وجهت المدرّسة الطلبة إلى تسجيل ما قد حصلوا عليه من المفردات أو الجمل أو التعبيرات المتعلقة بالموضوع "المكتبة (1)" في العمود "ماذا تعرف؟" / "What you know?" من جدول KWL.

قرأت المدرّسة وطلبت المدرّسة من أحد الطلبة أن يقرأ النص بقراءة جهرية حتى يستمع الآخرون بدقة. هذه الأنشطة

لديها أهداف لمعرفة كفاءة الطلبة من ناحية فصاحة نطقهم. ثم سجلت المدرّسة المفردات أو الجمل الهدف على السبورة ليستفيد الطلبة منها أثناء قراءتهم.

طلبت المدرسة منهم أن يقرأوا بقراءة صامتة مرة أخرى، ثم طلبت منهم أن يفتشوا الجمل أو التعابير التي تناسب ما قد سجلوه في العمود " ماذا تعرف ؟ / What you know ؟ " من جدول KWL السابق بتقديم السؤال منهم و الطلبة يجيبون الأسئلة المتعلقة بذلك الجدول. وطلبت المدرّسة منهم أن يصمموا أسئلة من النص المقروء بعبارتهم البسيطة و يسجلوا تلك الأسئلة في العمود " ماذا تريد أن تعرف ؟ / What you want to know ؟ " من جدول KWL ثم كتبت المدرّسة أسئلتهم على السبورة أو تطلب المدرّسة منهم أن يكتبوها على جدول KWL الذي لديهم.

طلبت المدرّسة من كل الطلبة أن يبحثوا الإجابات عن أسئلتهم و بعد ذلك شجعتهم المدرّسة أن يعبروا عن إجاباتهم ولو بعبارة بسيطة ثم صممت المدرّسة أو الطلبة إجابتم المتقدمة، وسجلت المدرّسة أو الطلبة في العمود " ماذا تعلمت ؟ / What you have learned ؟ " من جدول KWL.

حثت المدرّسة طلبتها أن يفتشوا إجاباتهم التي قد حصلوا عليها في العمود "ماذا تعلمت ؟ / What you have learned ؟ " و يعلق عليها مرة أخرى بأسئلتهم الواردة في العمود " ماذا تريد أن تعرف ؟ / What you want to know ؟ " لكي تناسب بعضها البعض.

في نهاية الخصة لخصت المدرّسة مع الطلبة النص المقروء و شجعتهم أن يعبروا عن معلوماتهم بعبارة صحيحة و لو كانت بسيطة حتى يشعر الطلبة بالثقة أنفسهم ولا يخافون أن يعبروا عن خبراتهم باللغة العربية. و طلبت المدرّسة أن يسجلوا تلخيصهم في العمود "المعلومات المحسولة" تحت الموضوع "المكتبة (1)" من جدول KWL.

(2) اللقاء الثاني

قامت الباحثة بإجراءات التعليم وفق خطة التعليم المقررة. وموضوع الدرس في هذا اللقاء هو " المهنة (1) ". هذه الإجراءات التعليمية نفذت في التاريخ 2 مارس 2009م كما هو مكتوب في جدول تنفيذ العمل السابق.

وهذا اللقاء يحتوى على ثلاث حصص. لقد عرف الطلبة عن كيفية استخدام استراتيجية KWL فوزعت المدرّسة أوراق جدول استراتيجية KWL عليهم. وألقت المدرّسة موضوعاً جديداً من النص المقروء وهو " المهنة (1) "، وعلى كل الطلبة أن يعطوا أفكارهم ومعلوماتهم حول موضوع النص الذي يراود تعليمه بعبارة أو جملة صحيحة ولو كانت بسيطة.

ثم وجهت المدرّسة الطلبة إلى تسجيل ما قد حصلوا عليه من المفردات أو الجمل أو التعابير المتعلقة بالموضوع " المهنة (1) " في العمود " ماذا تعرف؟ / What you know? " من جدول KWL.

قرأت المدرّسة وطلبت من أحد الطلبة أن يقرأ النص بقراءة جهرية حتى يستمع الآخرون بدقة. هذه الأنشطة لديها أهداف لمعرفة كفاءة الطلبة من ناحية فصاحة نطقهم. ثم سجلت المدرّسة المفردات أو الجمل الهدف على السبورة ليستفيد الطلبة منها أثناء قراءتهم.

طلبت المدرسة منهم أن يقرأوا بقراءة صامتة مرة أخرى، ثم طلبت منهم أن يفتشوا الجمل أو التعابير التي تناسب ما قد سجلوه في العمود " ماذا تعرف؟ / What you know ? " من جدول KWL السابق بتقديم السؤال لهم و الطلبة يجيبون الأسئلة المتعلقة بذلك الجدول. وطلبت المدرّسة منهم أن يصمموا أسئلة من النص المقروء بعبارتهم البسيطة و يسجلوا تلك الأسئلة في العمود " ماذا تريد أن تعرف؟ / What you want to know ? " من جدول KWL ثم كتبت المدرّسة أسئلتهم

على السبورة و طلبت المدرّسة منهم أن يكتبوها على جدول KWL الذي لديهم.

طلبت المدرّسة من كل الطلبة أن يبحثوا الإجابات عن أسئلتهم و بعد ذلك شجعتهم المدرّسة أن يعبروا عن إجاباتهم ولو بعبارة بسيطة ثم صممت المدرّسة أو الطلبة إجابتم المتقدمة، وسجلت المدرّسة أو الطلبة في العمود "ماذا تعلمت؟" / *What you have learned?* من جدول KWL.

حُثَّت المدرّسة طلبتها أن يفتشوا إجاباتهم التي قد حصلوا عليها في العمود "ماذا تعلمت؟" / *What you have learned?* و يعلق عليها مرة أخرى بأسئلتهم الواردة في العمود "ماذا تريد أن تعرف؟" / *What you want to know?* لكي تناسب بعضها البعض.

في نهاية الخصة لخصت المدرّسة مع الطلبة النص المقروء و شجعتهم أن يعبروا عن معلوماتهم بعبارة صحيحة و لو كانت بسيطة حتى يشعر الطلبة بالثقة أنفسهم ولا يخافون أن يعبروا عن خبراتهم باللغة العربية. و طلبت المدرّسة أن يسجلوا تلخيصهم في العمود "المعلومات المحسولة" تحت الموضوع "المهنة (1)" من جدول KWL.

(3) اللقاء الثالث

استخدمت المدرّسة هذا اللقاء للاختبار عن مهارة الطلبة في الكلام، بعد أن تمت المادة الدراسية في اللقاءات السابقة. وقامت بالاختبار الفردي شفهيًا بتقديم الأسئلة إلى الطلبة واحدا فواحدا لمعرفة نجاح عملية التعليم في نيل الكفاءة الأساسية من الموضوع "المكتبة (1)". هذا الاختبار نفذ في التاريخ 16 مارس 2009م. عرضت الباحثة نتيجة اختبار مهارة الكلام من جميع الطلبة كما يلي:

جدول 7 :

نتائج اختبار الطلبة في مهارة الكلام تحت الموضوع "
المكتبة (1) "

الرقم	اسماء الطلبة	جوانب الاختبار				الجملة	مقياس النجاح
		النطق	المفردة	التركيب	الطلاقة		
		25-5	25-5	25-5	25-5		
1-	أحمد أمين الدين	16	12	12	15	55	مقبول
2-	أحمد سيف الدين	16	16	16	15	69	جيد
3-	عارف جوارتونو	15	14	12	12	53	مقبول
4-	إيكو تري جهيونو	15	12	12	16	55	مقبول
5-	عيسرة المسامة	15	15	15	15	60	متوسط
6-	محمد بمبنج تري	14	15	15	16	60	متوسط
7-	محمد فخر الدين علوم	12	10	10	15	47	مقبول
8-	ميغا سري لستاري	14	10	10	14	48	مقبول
9-	مفتاح الخيران	25	20	20	20	85	ممتاز
10-	مطبعة الخير	22	15	15	18	70	جيد

11-	نور عصمة العزيزة	22	18	15	20	65	متوسط
12-	نور الإسلامية	20	15	15	16	66	جيد
13-	ريكي أحمد يوسف	15	12	12	15	54	مقبول
14-	سيف الدين علي	20	15	15	15	65	متوسط
15-	سيف الدين جوري	20	16	18	18	72	جيد
16-	أوريل فطور نور	25	16	18	20	79	جيد
17-	ويويت إسلامية	20	12	10	18	60	متوسط
18-	زمرة مدية	20	10	10	15	55	مقبول
	المجموعة	326	253	252	293	1118	
	المتوسط	18,11	14,05	14	16,27	62,11	متوسط

وتوضيحا لمعرفة درجة التكرار عن نتائج الطلبة في
مهارة الكلام عرضت الباحثة في الجدول الآتي:

جدول 8:

درجة تكرار نتائج الطلبة في الكلام تحت الموضوع
"المكتبة (1)"

الرقم	النتيجة	عدد الطلبة	النسبة المئوية
-------	---------	------------	-------------------

% 56,5	1	ممتاز	-1
78,27	5	جيد	-2
%	5	متوسط	-3
78,27	7	مقبول	-4
%	-	ضعيف	-5
% 70	-		
-			
%100	18	المجموعة	

ومن هنا يتضح أن مهارة الطلبة في الكلام 56,5 %
 (طالب واحد من 18 طالبا) على مستوى ممتاز، و 78,27 %
 (5 طلاب من 18 طالبا) على مستوى جيد، و 78,27 % (5
 طلاب من 18 طالبا) على مستوى متوسط و 70 % (7 طلاب
 من 18 طالبا) على مستوى مقبول ولم يجد مستوى ضعيف من
 نتائج الاختبار في هذا اللقاء.

لذلك، يعرف أن أكثر مهارة الطلبة في الكلام على مستوى
 مقبول. ولتأكيد هذه العبارة استخدمت الباحثة رمز متوسط مهارة
 الطلبة كالآتي:

$$11,62 = \frac{1118}{18}$$

18

(4) اللقاء الرابع

وهذا اللقاء مثل لقاء آخر يعني يحتوى على ثلاث حصص.
 استخدمت المدرّسة في هذا اللقاء لمعرفة كفاءة الطلبة في مهارة
 الكلام على وجه الاختبار تحت الموضوع "المهنة (1)". وقامت
 بالاختبار الفردي شفهيًا بتقديم الأسئلة إلى الطلبة واحدا فواحدا
 لمعرفة نجاح عملية التعليم في نيل الكفاءة الأساسية من ذلك
 الموضوع. هذا الاختبار نفذ في التاريخ 23 مارس 2009م.

عرضت الباحثة نتيجة اختبار مهارة الكلام من جميع الطلبة كما
 يلي:

جدول 9:

نتائج اختبار الطلبة في مهارة الكلام تحت الموضوع
"المهنة (1)"

الرقم	اسماء الطلبة	جوانب الاختبار				الجملة	مقياس النجاء ح
		النطق	المفردة	التركيب	الطلاقة		
		25-5	25-5	25-5	25-5		
1-	أحمد أمين الدين	16	15	15	15	61	متوسط
2-	أحمد سيف الدين	18	16	16	18	68	جيد
3-	عارف جوارتونو	16	15	15	16	62	متوسط
4-	إيكو تري جهيونو	16	15	15	17	63	متوسط
5-	عيسرة المسامة	15	15	15	18	63	متوسط
6-	محمد بمبنج تري	16	15	15	18	64	متوسط
7-	محمد فخر الدين علوم	12	12	12	15	51	مقبول
8-	ميغا سري لستاري	14	12	12	15	53	مقبول
9-	مفتاح الخيران	25	22	18	20	85	ممتاز

جيد	78	20	18	18	22	مطبعة الخير	-10
-----	----	----	----	----	----	----------------	-----

جيد	66	20	16	18	22	نور عصمة العزيزة	-11
متوسط	63	20	18	15	20	نور الإسلامية	-12
متوسط	57	15	15	12	15	ريكي أحمد يوسف	-13
جيد	68	18	15	15	20	سيف الدين علي	-14
جيد	74	18	18	18	20	سيف الدين جوري	-15
ممتاز	81	20	18	18	25	أوريل فطور نور	-16
متوسط	60	18	10	12	20	ويويت إسلامية	-17
مقبول	55	15	10	10	20	زمره مدية	-18
	1172	316	271	273	332	المجموعة	
جيد	65,11	17,55	15,05	15,16	18,44	المتوسط	

وتوضيحا لمعرفة درجة التكرار عن نتائج الطلبة في
مهارة الكلام عرضت الباحثة في الجدول الآتي:

جدول 10:

درجة تكرار نتائج الطلبة في الكلام تحت الموضوع
"المهنة (1)"

الرقم	النتيجة	عدد الطلبة	النسبة المئوية
-1	ممتاز	2	% 11,11
-2	جيد	5	% 78,27
-3	متوسط	8	% 44,44
-4	مقبول	3	% 67,16
-5	ضعيف	-	-
	المجموعة	18	%100

ومن هنا يتضح أن مهارة الطلبة في الكلام 11,11
% (طالبان اثنان من 18 طالبا) على مستوى ممتاز، و
% 78,27 (5 طلاب من 18 طالبا) على مستوى جيد،
و % 44,44 (8 طلاب من 18 طالبا) على مستوى
متوسط، و % 67,16 (3 طلاب من 18 طالبا) على
مستوى مقبول.

لذلك، يعرف أن أكثر مهارة الطلبة في الكلام على
مستوى متوسط. ولتأكيد هذه العبارة استخدمت الباحثة رمز
متوسط مهارة الطلبة كالآتي:

$$11,65 = \frac{1172}{18}$$

18

ج) الملاحظة

وهذه الملاحظة قامت بها الباحثة طوال عملية التعليم في الدور الأول. ونقطة الانطلاق للملاحظة هي الأدوات المعدة قبلها في التخطيط، للحصول على المعلومات المطابقة بعملية التعليم باستخدام استراتيجية KWL واهتمت الباحثة بأوراق الملاحظة كما شرحت الباحثة في أول الفصل الرابع .

د) التقويم

وحيثما نفذت إجراءات التعليم في اللقاء الأول والثاني من الدور الأول قامت الباحثة بالملاحظة عن هذه الإجراءات التعليمية، كما قامت الباحثة بملاحظة الظواهر الموجودة من سلوك الطلبة حينما اشتركوا في عملية التعليم والتعلم. وأدوات الملاحظة المستخدمة هي نمط الملاحظة للمدرسة ونمط الملاحظة للطلبة ولاحظت الباحثة أن إجراءات التعليم في اللقاء الأول من الدور الأول قد نفذت وفق خطة التعليم المقررة، إلا أنها تختلف من حيث مستواها من مستوى ممتاز وجيد ومتوسط ومقبول.

وكذلك لاحظت الباحثة أن إجراءات التعليم في اللقاء الثاني من الدور الأول قد نفذت وفق خطة التدريس المقررة، من حيث مستواها من مستوى ممتاز وجيد ومتوسط ومقبول.

بالنسبة لدرجة مستوى الطلبة قامت الباحثة بتحليل حصيلة الاختبار في الدور الأول. وكانت حصيلة الاختبار أحسن من قبل. وقد وجد ارتفاع من نتيجة الاختبار من اللقاء الثالث حتى اللقاء الرابع. ويزداد عدد الطلبة الذين حصلوا

على مستوى ممتاز وهو من طالب واحد إلى طالبين اثنين،
وعلى مستوى متوسط وهو من 5 طلاب إلى 8 طلاب.

وكذلك لقد ظهر الفرق بين نتيجة الاختبار في اللقاء
الثالث واللقاء الرابع. والفرق بينهما فيما يلي:

$$0,3 = 11,62 - 11,65$$

فإن هذه النتيجة تعتبر عاملاً مشجعاً لدى الطلبة للمشاركة
في عملية التعليم في الدور الآتي.



2- الدور الثاني

وهذا الدور بدأته الباحثة بتصميم الخطة ثم تنفيذ العمل والملاحظة والانعكاس أو التقويم وهي فيما يلي:

أ (تخطيط العمل

في مرحلة التخطيط قامت الباحثة بتنظيم وتصميم خطة الدراسة وتطويرها إلى أن تكون الخطة مناسبة لتعليم مهارة الكلام باستراتيجية KWL واشتملت هذه الخطة على تصميم أهداف التعليم العامة والخاصة من كل مواد التعليم، وإعداد الوسائل التعليمية المحتاجة إليها. أما تصميم خطة الدراسة فيما يلي:

خطة التدريس

برامج تدريس مهارة الكلام باستراتيجية KWL

في اللقاء الأول من الدور الثاني

المادة الدراسية : مهارة الكلام

الموضوع : المكتبة (2)

الفصل : الثاني

الوقت : 3 x 40 دقيقة

أ- الهدف العام في التعليم

يستطيع الطلبة أن يتكلموا عن النص كلاما صحيحا، و إجابة نطق الأصوات و الكلمات . و يفهموه فهما جيدا و يعبروا عنه شفها كان أم تحريريا حول ما يتعلق بالمكتبة (2).

ب- الأهداف الخاصة في التعليم

- نطق الأصوات العربية نطقا صحيحا
- اختيار المفردات أو التعبيرات المناسبة للمواقف المختلفة
- اختيار التراكيب أو القواعد الصحيحة
- الطلاقة في الكلام أو تعبير المعلومات

ج- الطريقة والأسلوب:

- استراتيجية KWL

د- الأنشطة التعليمية

1- افتتاح الدرس

- تلقي المدرّسة السلام على الطلبة قبل الدراسة
- تسأل المدرّسة الطلبة عن أحوالهم وتشجعهم لجذب ميولهم واهتمامهم في اتباع الدرس
- تعرض المدرّسة الطلبة الدرس وأهدافه المرجو، وتوضح لهم كيفية تعليم مهارة الكلام باستراتيجية KWL.

2- نشاط التعليم

- شرح المفردات وموضوع الدرس شرحا واضحا ثم توزيع ورقة جدول استراتيجية KWL لهم وتبين كيفية استخدامها
- تسأل المدرّسة عن فهم موضوع النص إلى الطلبة بتقديم السؤال الواضح ويجيبونه بإجابة صحيحة مما عرفوه
- اعطاء الفرصة لهم لتقديم الأسئلة عن مضمون النص
- بدأت المدرّسة مع الطلبة تعليم مهارة الكلام باستراتيجية KWL وخطواتها.

3- الاختتام

- تكرر المدرّسة الشرح عن موضوع النص
- تلخص المدرّسة مع الطلبة عن موضوع النص وتأمّرههم لكتابة تلخيصهم في العمود "المعلومات المتحصلة"

➤ اختتام الدرس بإلقاء السلام لهم

هـ- الوسائل التعليمية:

➤ السبورة و الطباشير

➤ آلات الكتابية

➤ الورقة المشتملة على الجدول KWL

و- المواد التعليمية:

➤ كتاب تعليم اللغة العربية للصف الثاني في الفصل الدراسي

الثاني بالمنهج المعتمدة على مستوى المدرسية (KTSP)

لوزارة الشؤون الدينية الحكومية.

المحتوى الدراسية:

المكتبة (2)

في مدرستنا مكتبة، هي بجوار مَعْمَلُ اللُّغَةِ. المكتبة كبيرةٌ وجميلةٌ. في هذه المكتبة عُرفَتَان، هُمَا غُرْفَةُ الْكُتُبِ وَغُرْفَةُ الْقِرَاءَةِ. غُرْفَةُ الْكُتُبِ نَظِيفَةٌ وَوَاسِعَةٌ. فِيهَا مَكْتَبُ الْمُوظَّفِ وَرُفُوفٌ وَخِزَانَةٌ. وَعَلَى الرُّفُوفِ كُتُبٌ كَثِيرَةٌ وَمُتَوَّعَةٌ مِنْهَا الْكُتُبُ الْعَرَبِيَّةُ وَالْإِنْجِلِيزِيَّةُ وَالْإِنْدُونِيسِيَّةُ وَالْعُلُومُ الدِّينِيَّةُ وَالْعُلُومُ الطَّبِيعِيَّةُ وَمَجَلَّاتٌ وَجَرَائِدٌ وَغَيْرُ ذَلِكَ. وَفِي هَذِهِ الْمَكْتَبَةِ أَيْضًا قِصَصٌ عَرَبِيَّةٌ وَقِصَصٌ إِنْدُونِيسِيَّةٌ وَهِيَ فِي الْخِزَانَةِ. وَهَذِهِ غُرْفَةُ الْقِرَاءَةِ، هِيَ بِجَانِبِ غُرْفَةِ الْكُتُبِ. هِيَ وَاسِعَةٌ وَنَظِيفَةٌ. فِيهَا مَكَاتِبُ وَكَرَاسِيٌّ مُنَظَّمَةٌ. وَعَلَى الْحَائِطِ صُورَةٌ رَئِيسِ الْجُمْهُورِيَّةِ وَنَائِبِهِ وَصُورَةُ الْأَبْطَالِ وَسَاعَةٌ.

أَنَا أَحِبُّ أَنْ أَقْرَأَ فِي وَقْتِ الْإِسْتِرَاحَةِ. أَذْهَبُ إِلَى الْمَكْتَبَةِ مَعَ أَصْدِقَائِي: يَوْسُفٌ وَحَسَنٌ وَلَيْلَى وَزَكِيَّةٌ. فِي الْمَكْتَبَةِ مُوظَّفٌ وَتَلَامِيذٌ وَتَلْمِيذَاتٌ. أُرِيدُ أَنْ أُسْتَعِيرَ قِصَّةً عَرَبِيَّةً. لِأَنِّي أَحِبُّ أَنْ أَقْرَأَهَا وَأُسْتَطِيعَ أَنْ أَفْهَمَهَا جَيِّدًا. وَيَسْتَعِيرُ أَصْدِقَائِي كُتُبًا عَرَبِيَّةً وَعُلُومًا دِينِيَّةً. وَنَسْتَعِيرُهَا بِالْبَطَاقَةِ. نُرِيدُ أَنْ نَفْهَمَ عُلُومًا كَثِيرَةً وَاللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ.

يَذُقُّ الْجَرَسَ فِي السَّاعَةِ الْعَاشِرَةِ فَتَخْرُجُ مِنَ الْمَكْتَبَةِ وَتَدْخُلُ الْفَصْلَ لِلدَّرُوسِ.

ز- التقويم:

➤ الاختبار الشفهي بتقديم السؤال للطلبة واحدا فواحد
المادة التقويمية:

- 1- ما هي المكتبة ؟ وما أهدافها ؟
- 2- أين مكتبة المدرسة ؟
- 3- كم غرفة في المكتبة ؟ أذكرهما !
- 4- ماذا في غرفة الكتب ؟
- 5- أذكر أنواع الكتب على الرفوف !
- 6- ماذا في غرفة القراءة ؟
- 7- لماذا نستعير الكتب في المكتبة ؟



خطة التدريس

برامج تدريس مهارة الكلام باستراتيجية KWL

في اللقاء الثاني من الدور الثاني

المادة الدراسية : مهارة الكلام

الموضوع : المهنة (2)

الفصل : الثاني

الوقت : 3 x 40 دقيقة

أ- الهدف العام في التعليم

يستطيع الطلبة أن يتكلموا عن النص كلاما صحيحا، و إجادة نطق الأصوات و الكلمات . و يفهموه فهما جيدا و يعبروا عنه شفويا كان أم تحريريا حول ما يتعلق بالمهنة (2).

ب- الأهداف الخاصة في التعليم

- نطق الأصوات العربية نطقا صحيحا
- اختيار المفردات أو التعبيرات المناسبة للمواقف المختلفة
- اختيار التراكيب أو القواعد الصحيحة
- الطلاقة في الكلام أو تعبير المعلومات

ج- الطريقة والأسلوب:

- استراتيجية KWL

د- الأنشطة التعليمية

1- افتتاح الدرس

- تلقي المدرّسة السلام على الطلبة قبل الدراسة
- تسأل المدرّسة الطلبة عن أحوالهم وتشجعهم لجذب ميولهم واهتمامهم في اتباع الدرس

➤ تعرض المدرّسة الطلبة الدرس وأهدافه المرجو، وتوضح لهم كيفية تعليم مهارة الكلام باستراتيجية KWL.

2- نشاط التعليم

➤ شرح المفردات وموضوع الدرس شرحا واضحا ثم توزيع ورقة جدول استراتيجية KWL لهم وتبين كيفية استخدامها

➤ تسأل المدرّسة عن فهم موضوع النص إلى الطلبة بتقديم السؤال الواضح ويجيبونه بإجابة صحيحة مما عرفوه

➤ اعطاء الفرصة لهم لتقديم الأسئلة عن مضمون النص

➤ بدأت المدرّسة مع الطلبة تعليم مهارة الكلام باستراتيجية KWL وخطواتها.

3- الاختتام

➤ تكرر المدرّسة الشرح عن موضوع النص

➤ تلخص المدرّسة مع الطلبة عن موضوع النص وتأمرهم لكتابة تلخيصهم في العمود "المعلومات المتحصلة"

➤ اختتام الدرس بإلقاء السلام لهم

هـ- الوسائل التعليمية:

➤ السبورة و الطباشير

➤ آلات الكتابة

➤ الورقة المشتملة على الجدول KWL

و- المواد التعليمية:

➤ كتاب تعليم اللغة العربية للصف الثاني في الفصل الدراسي الثاني بالمنهج المعتمد على المستوى المدرسي (KTSP) لوزارة الشؤون الدينية الحكومية.

المحتوى الدراسي:

المِهْنَةُ (2)

عِنْدِي صُورَ عَنْ أُسْرَتِي وَمِهْنَتُهَا. مِهْنَةُ أُسْرَتِي مُتَنَوِّعَةٌ مِنْهَا فَلَاحٌ وَرَبَّةُ الْبَيْتِ وَتِلْمِيذَةٌ وَمُهَنْدِسٌ وَتَاجِرٌ وَمَوْظَفٌ وَطَبِيبٌ.

هَذَا أَبِي، هُوَ فَلَاحٌ وَهُوَ يَزْرَعُ الْأُرْزَّ وَالْخُضَرَ وَيُرَبِّي الْأَسْمَاكَ.

يَذْهَبُ أَبِي إِلَى الْمَزْرَعَةِ صَبَاحًا وَيَرْجِعُ مِنْهَا مَسَاءً. هُوَ فَلَاحٌ مُجِدٌّ. وَهَذِهِ

أُمِّي، هي رَبَّةُ الْبَيْتِ. وَهِيَ تَطْبَخُ الْأَطْعِمَةَ وَتُرْتَّبُ الْمَنْزَلَ وَتَغْسِلُ الْمَلَابِسَ وَغَيْرَهَا. هِيَ رَبَّةُ الْبَيْتِ نَشِيطَةٌ أَنَا أَحِبُّهَا.
 وَهَذَا مُوظَّفٌ هُوَ عَمِّي. هُوَ يَذْهَبُ إِلَى مَكْتَبِهِ فِي السَّاعَةِ السَّابِعَةِ صَبَاحًا وَيَرْجِعُ مِنْهُ فِي السَّاعَةِ الْخَامِسَةِ مَسَاءً وَهُوَ مَشْغُولٌ بِأَعْمَالِهِ.
 وَهَذَا ابْنُ عَمِّي، هُوَ مُهَنْدِسٌ. وَهُوَ يَبْنِي الْمَبَانِ وَالشَّوَارِعَ وَالْمَدَارِسَ وَالْمَسَاجِدَ وَغَيْرَهَا مِنَ الْمَبَانِ. هُوَ مَاهِرٌ فِي أَعْمَالِهِ.
 وَهَذِهِ مُدْرَسَةٌ هِيَ عَمَّتِي. وَهِيَ تُعَلِّمُ التَّلَامِيذَ وَالتَّلَمِيذَاتِ. تَذْهَبُ عَمَّتِي إِلَى الْمَدْرَسَةِ فِي السَّاعَةِ السَّابِعَةِ صَبَاحًا وَتَرْجِعُ مِنْهَا فِي السَّاعَةِ الْوَاحِدَةِ نَهَارًا هِيَ مُدْرَسَةٌ مُجِدَّةٌ.
 وَهَذَا طَبِيبٌ هُوَ أَخِي الْكَبِيرُ وَهُوَ يَذْهَبُ إِلَى الْمُسْتَشْفَى لِإِعْلَاجِ الْمَرْضَى فِيهِ. وَهُوَ طَبِيبٌ مَشْهُورٌ فِي هَذِهِ الْمَدِينَةِ. وَهَذَا أَخِي الصَّغِيرُ هُوَ تَلْمِيزٌ فِي الْمَدْرَسَةِ الْإِبْتِدَائِيَّةِ وَهُوَ يَذْهَبُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ لِيَتَعَلَّمَ الْعُلُومَ النَّافِعَةَ وَهُوَ تَلْمِيزٌ نَشِيطٌ وَذَكِيٌّ.
 ز- التَّقْوِيم:

➤ الاختبار الشفهي بتقديم السؤال للطلبة واحدا فواحد
 المادة التقويمية:

- 1- ماذا تعرف عن المهنة ؟
- 2- ماذا يعمل الفلاح ؟
- 3- هل أمك ربة البيت ؟ وماوظيفتها ؟
- 4- كم ساعة يذهب الموظف إلى مكتبه ؟
- 5- ما وظيفة المهندس ؟
- 6- هل عمك مدرسة ؟ وما وظيفتها ؟
- 7- لأي شيء يذهب التلميذ أو التلميذة إلى المدرسة ؟

ب- تنفيذ العمل

في مرحلة التنفيذ قامت الباحثة بالانشطة المناسبة بالخطط الدراسية. إضافة إلى الخطة الدراسية اهتمت الباحثة ببعض الأدوات المعدة لملاحظة التنفيذ، مثل: أوراق الملاحظة التي تشمل على ملاحظة عملية التعليم الجارية داخل الصف وجدول تنفيذ اجراءات التعليم الذي يتكون من أربع لقاءات.

جدول 11:

تنفيذ إجراءات التعليم في الدور الثاني

الدور	اللقاء	الموضوع	المادة المدروسة	اليوم والتاريخ
الثاني	الأول	المكتبة (2)	المناقشة تحت الموضوع المدروسة	الاثنين ، 30 مارس 2009م
	الثاني	المهنة (2)	المناقشة تحت الموضوع المدروسة	الاثنين، 6 أبريل 2009م
	الثالث	المكتبة (2)	الاختبار	الاثنين ، 13 أبريل 2009م
	الرابع	المهنة (2)	الاختبار	الاثنين، 20 أبريل 2009م

وهذه كلها للبحث عن البيانات المتعلقة بأنشطة المدرّسة والطلبة طوال عملية التعليم. ويتكون التنفيذ في الدور الثاني من أربع لقاءات:

1) اللقاء الأول

قامت الباحثة بإجراءات التعليم وفق خطة التعليم المقررة. وموضوع الدرس في هذا اللقاء هو "المكتبة (2)". هذه الاجراءات التعليمية نفذت في التاريخ 30 مارس 2009م كما هو مكتوب في جدول تنفيذ العمل السابق.

يحتوى التنفيذ في اللقاء الأول على ثلاث حصص بدأت المدرّسة كالباحثة باللقاء السلام والسؤال عن أحوال الطلبة وقرأت المدرّسة كشف الحضور ثم الاخبار عن موضوع المدروسة وهو "المكتبة (2)"، وبعد الاخبار عن موضوع الدرس شرحت المدرّسة المفردات شرحا واضحا، وكذلك شرح الموضوع مع البيان الواضح عن كيفية استخدام استراتيجية KWL التي ستشارك الطلبة فيها.

ولتطبيق استخدام استراتيجية KWL وزعت الباحثة أوراق جدول استراتيجية KWL للطلبة والقت المدرّسة موضوعا جديدا من النص المقروء، وعلى كل الطلبة أن يعطوا أفكارهم ومعلوماتهم حول موضوع النص الذي يراد تعليمه بعبارة أو جملة صحيحة ولو كانت بسيطة.

ثم وجّهت المدرّسة الطلبة إلى تسجيل ما قد حصلوا عليه من المفردات أو الجمل أو التعابير المتعلقة بالموضوع "المكتبة (2)" في العمود "ماذا تعرف؟" / *What you know?* من جدول KWL.

قرأت المدرّسة و طلبت من أحد الطلبة أن يقرأ النص بقراءة جهرية حتى يستمع الآخرون بدقة. هذه الأنشطة لديها أهداف لمعرفة كفاءة الطلبة من ناحية فصاحة نطقهم. ثم سجلت المدرّسة المفردات أو الجمل الهدف على السبورة ليستفيد الطلبة منها أثناء قراءتهم.

طلبت المدرسة منهم أن يقرأوا بقراءة صامتة مرة أخرى، ثم طلبت منهم أن يفتشوا الجمل أو التعابير التي تناسب ما قد سجلوه في العمود "ماذا تعرف؟" / *What you know?* من جدول KWL السابق بتقديم السؤال لهم و الطلبة يجيبون الأسئلة المتعلقة بذلك الجدول. وطلبت المدرّسة منهم أن يصمموا أسئلة من النص المقروء بعبارتهم البسيطة و يسجلوا تلك الأسئلة في العمود "ماذا تريد أن تعرف؟" / *What you want to know?* من جدول KWL ثم كتبت المدرّسة أسئلتهم على السبورة و طلبت المدرّسة منهم أن يكتبوها على جدول KWL الذي لديهم.

طلبت المدرّسة من كل الطلبة أن يبحثوا الإجابات عن أسئلتهم و بعد ذلك شجعتهم المدرّسة أن يعبروا عن إجاباتهم ولو بعبارة بسيطة ثم صممت المدرّسة أو الطلبة إجابته المتقدمة، وسجلت المدرّسة أو الطلبة في العمود "ماذا تعلمت؟" / *What you have learned?* من جدول KWL.

حُثَّت المدرّسة طلبتها أن يفتشوا إجابتهن التي قد حصلوا عليها في العمود "ماذا تعلمت؟" / *What you have learned?* و يعلق عليها مرة أخرى بأسئلتهم الواردة في العمود "ماذا تريد أن تعرف؟" / *What you want to know?* لكي تناسب بعضها البعض.

في نهاية الحصة لخصت المدرّسة مع الطلبة النص المقروء و شجعتهم أن يعبروا عن معلوماتهم بعبارة صحيحة و لو كانت بسيطة حتى يشعر الطلبة بالثقة أنفسهم ولا يخافون أن يعبروا عن خبراتهم باللغة العربية. و طلبت المدرّسة أن يسجلوا تلخيصهم في العمود "المعلومات المحسولة" تحت الموضوع "المكتبة (2)" من جدول KWL.

(2) اللقاء الثاني

قامت الباحثة بإجراءات التعليم وفق خطة التعليم المقررة. وموضوع الدرس في هذا اللقاء هو "المهنة (2)". هذه الاجراءات التعليمية نفذت في التاريخ 6 أبريل 2009م كما هو مكتوب في جدول تنفيذ العمل السابق.

وهذا اللقاء يحتوي على ثلاث حصص. لقد عرف الطلبة عن كيفية استخدام استراتيجية KWL فوزعت المدرّسة أوراق جدول استراتيجية KWL لهم. والقت المدرّسة موضوعا جديدا من النص المقروء وهو "المهنة (2)"، وعلى كل الطلبة أن يعطوا أفكارهم ومعلوماتهم حول موضوع النص الذي يراد تعليمه بعبارة أو جملة صحيحة ولو كانت بسيطة.

ثم وجّهت المدرّسة الطلبة إلى تسجيل ما قد حصلوا عليه من المفردات أو الجمل أو التعابير المتعلقة بالموضوع "المهنة (2)" في العمود "ماذا تعرف؟" / *What you know?* من جدول KWL.

قرأت المدرّسة و طلبت من أحد الطلبة أن يقرأ النص بقراءة جهرية حتى يستمع الآخرون بدقة. هذه الأنشطة لديها أهداف لمعرفة كفاءة الطلبة من ناحية فصاحة نطقهم. ثم سجلت المدرّسة المفردات أو الجمل الهدف على السبورة ليستفيد الطلبة منها أثناء قراءتهم.

طلبت المدرسة منهم أن يقرأوا بقراءة صامتة مرة أخرى، ثم يطلب منهم أن يفتشوا الجمل أو التعابير التي تناسب ما قد سجلوه في العمود "ماذا تعرف؟" / *What you know ?* من جدول KWL السابق بتقديم السؤال لهم و الطلبة يجيبون الأسئلة المتعلقة بذلك الجدول. وطلبت المدرّسة منهم أن يصمموا أسئلة من النص المقروء بعبارتهم البسيطة و يسجلوا تلك الأسئلة في العمود "ماذا تريد أن تعرف؟" / *What you want to know ?* من جدول KWL ثم كتبت المدرّسة أسئلتهم على السبورة و طلبت منهم أن يكتبوها على جدول KWL الذي لديهم.

طلبت المدرّسة من كل الطلبة أن يبحثوا الإجابات عن أسئلتهم و بعد ذلك شجعتهم المدرّسة أن يعبروا عن إجاباتهم ولو بعبارة بسيطة ثم صممت المدرّسة أو الطلبة إجابتم المتقدمة، وسجلت المدرّسة أو الطلبة في العمود "ماذا تعلمت؟" / *What you have learned?* من جدول KWL.

حثت المدرّسة طلبتها أن يفتشوا إجاباتهم التي قد حصلوا عليها في العمود "ماذا تعلمت؟" / *What you have learned ?* و يعلق عليها مرة أخرى بأسئلتهم الواردة في العمود "ماذا تريد أن تعرف؟" / *What you want to know ?* لكي تناسب بعضها البعض.

في نهاية الحصة لخصت المدرّسة مع الطلبة النص المقروء و شجعت المدرّسة عليهم أن يعبروا عن معلوماتهم بعبارة صحيحة و لو كانت بسيطة حتى يشعر الطلبة بالثقة أنفسهم ولا يخافون أن يعبروا عن خبراتهم

باللغة العربية. و طلبت المدرّسة أن يسجلوا تلخيصهم في
العمود "المعلومات المحسولة" تحت الموضوع "المهنة
(2)" من جدول KWL.

(3) اللقاء الثالث

استخدمت المدرّسة هذا اللقاء للاختبار عن مهارة
الطلبة في الكلام، بعد أن تمت المادة الدراسية في اللقاءات
السابقة. وقامت بالاختبار الفردي شفهيًا بتقديم الأسئلة إلى
الطلبة واحدا فواحدا لمعرفة نجاح عملية التعليم في نيل
الكفاءة الأساسية من الموضوع "المكتبة (2)". هذا
الاختبار نفذ في التاريخ 13 أبريل 2009م.

عرضت الباحثة نتيجة اختبار مهارة الكلام من جميع
الطلبة كما يلي:



جدول 12:

نتائج اختبار الطلبة في مهارة الكلام تحت الموضوع " المكتبة (2) "

الرقم	اسماء الطلبة	جوانب الاختبار				الجملة	معيار النجاح
		النطق	المفردة	التركيب	الطلاقة		
		25-5	25-5	25-5	25-5		
1-	أحمد أمير الدين	18	12	20	15	65	متوسط
2-	أحمد سيف الدين	18	18	15	20	71	جيد
3-	عارف جوارتونو	15	15	15	18	63	متوسط
4-	إيكو تري جهيونو	15	15	15	20	65	متوسط
5-	عيسرة المسامة	15	16	15	15	61	متوسط
6-	محمد بمبنج تري	15	15	15	20	65	متوسط
7-	محمد فخر الدين علوم	12	12	10	15	47	مقبول
8-	ميغا لساري	15	10	10	15	50	مقبول
9-	مفتاح	25	22	18	20	85	ممتاز

						الخيران	
جيد	78	20	18	18	22	مطبعة الخير	-10
ممتاز	85	20	20	20	25	نور عصمة العزيزة	-11
متوسط	63	20	18	15	20	نور الإسلامية	-12
متوسط	57	15	15	12	15	ريكي أحمد يوسف	-13
جيد	68	18	15	15	20	سيف الدين علي	-14
ممتاز	80	20	20	20	20	سيف الدين جوري	-15
ممتاز	83	20	18	20	25	أوريل فطور نور	-16
متوسط	62	20	10	12	20	ويويت إسلامية	-17
مقبول	55	15	10	10	20	زمرة مدية	-18
	1203	326	277	277	335	المجموعة	
جيد	66,83	18,11	15,38	15,38	18,61	المتوسط	

وتوضيحا لمعرفة درجة التكرار عن نتائج الطلبة في
مهارة الكلام عرضت الباحثة في الجدول الآتي:

جدول 13 :

درجة تكرار نتائج الطلبة في الكلام تحت الموضوع
"المكتبة (2)"

الرقم	النتيجة	عدد الطلبة	النسبة المئوية
-1	ممتاز	4	%22،22
-2	جيد	3	%67،16
-3	متوسط	8	%44،44
-4	مقبول	3	%67،16
-5	ضعيف	-	-
	المجموعة	18	%100

ومن هنا يتضح أن مهارة الطلبة في الكلام
%22،22 (4 طلاب من 18 طالبا) على مستوى ممتاز،
و %67،16 (3 طلاب من 18 طالبا) على مستوى جيد،
و %44،44 (8 طلاب من 18 طالبا) على مستوى متوسط
و %67،16 (3 طلاب من 18 طالبا) على مستوى مقبول
ولم يجد مستوى ضعيف من نتائج الاختبار في هذا اللقاء.

لذلك، يعرف أن أكثر مهارة الطلبة في الكلام على مستوى متوسط. ولتأكيد هذه العبارة استخدمت الباحثة رمز متوسط مهارة الطلبة كالآتي:

$$83,66 = \underline{1203}$$

18

(4) اللقاء الرابع

وهذا اللقاء مثل لقاء آخر يعني يحتوى على ثلاث حصص. استخدمت المدرّسة في هذا اللقاء لمعرفة كفاءة الطلبة في مهارة الكلام على وجه الاختبار تحت الموضوع "المهنة (2)". وقامت بالاختبار الفردي شفهيًا بتقديم الأسئلة إلى الطلبة واحدا فواحدا لمعرفة نجاح عملية التعليم في نيل الكفاءة الأساسية من ذلك الموضوع. هذا الاختبار نفذ في التاريخ 20 أبريل 2009م.

عرضت الباحثة نتيجة اختبار مهارة الكلام من جميع الطلبة كما يلي:

جدول 14:

نتائج اختبار الطلبة في مهارة الكلام تحت الموضوع
"المهنة (2)"

الرقم	اسماء الطلبة	جوانب الاختبار				الجملة	مقياس النجاء ح
		النطق	المفردة	التركيب	الطلاقة		
		25-5	25-5	25-5	25-5		
1-	أحمد الدين أمير	18	15	18	18	69	جيد
2-	أحمد الدين سيف	20	18	18	20	76	جيد
3-	عارف جوارتونو	18	18	15	18	69	جيد
4-	إيكو تري جهيونو	15	16	16	20	67	جيد
5-	عيسرة المسامة	16	16	16	18	66	جيد
6-	محمد بمبنج تري	15	17	15	20	67	جيد
7-	محمد فخر الدين علوم	15	12	15	15	57	متوسط
8-	ميغا لساري سري	16	12	12	18	58	متوسط
9-	مفتاح الخيران	25	22	20	20	87	ممتاز

ممتاز	88	20	20	20	22	مطبعة الخير	-10
ممتاز	85	20	20	20	25	نور عصمة العزيزة	-11
جيد	72	18	18	16	20	نور الإسلامية	-12
متوسط	61	15	15	15	16	ريكي أحمد يوسف	-13
جيد	72	18	18	16	20	سيف الدين علي	-14
ممتاز	84	20	22	22	20	سيف الدين جوري	-15
ممتاز	85	20	20	20	25	أوريل فطور نور	-16
جيد	67	20	12	15	20	ويويت إسلامية	-17
متوسط	62	15	15	12	20	زمره مدية	-18
	1292	333	305	302	346	المجموعة	
جيد	71,77	18,5	16,94	16,77	19,22	المتوسط	

وتوضيحا لمعرفة درجة التكرار عن نتائج الطلبة في
مهارة الكلام عرضت الباحثة في الجدول الآتي:

جدول 15:

درجة تكرار نتائج الطلبة في الكلام تحت الموضوع
"المهنة (2)"

الرقم	النتيجة	عدد الطلبة	النسبة المئوية
-1	ممتاز	5	% 78,27
-2	جيد	9	% 50
-3	متوسط	4	% 22,22
-4	مقبول	-	-
-5	ضعيف	-	-
	المجموعة	18	%100

ومن هنا يتضح أن مهارة الطلبة في الكلام 78,27 % (5 طلاب من 18 طالبا) على مستوى ممتاز، و 50 % (9 طلاب من 18 طالبا) على مستوى جيد، و 22,22 % (4 طلاب من 18 طالبا) على مستوى متوسط.

لذلك، يعرف أن أكثر مهارة الطلبة في الكلام على مستوى جيد. ولتأكيد هذه العبارة استخدمت الباحثة رمز متوسط مهارة الطلبة كالآتي:

$$77,71 = \frac{1292}{18}$$

18

(ج) الملاحظة

وهذه الملاحظة قامت بهالباحثة طوال عملية التعليم في الدور الثاني. ونقطة الانطلاق للملاحظة هي الأدوات المعدة قبلها في التخطيط،للحصول على المعلومات المطابقة بعملية التعليم باستخدام استراتيجية KWL واهتمت الباحثة بأوراق الملاحظة كما شرحت الباحثة في أول فصل الرابع.

(د) الانعكاس

لاحظت الباحثة أن اجراءات التعليم في اللقاء الأول من الدور الثاني قد نفذت وفق خطة التعليم المقررة، إلا أنها تختلف من حيث مستواها من مستوى ممتاز وجيد ومتوسط ومقبول.

وكذلك في اللقاء الثاني من الدور الثاني لاحظت الباحثة أن الاجراءات التعليمية الذي قامت بهالباحثة قد نفذت وفق خطة التعليم المقررة. وبالرغم من أنها قد نفذت وفق خطة التعليم إلا أنها تختلف من حيث مستواها من مستوى ممتاز وجيد ومتوسط.

بالنسبة لدرجة مستوى الطلبة قامت الباحثة بتحليل حصيلة الاختبار في الدور الثاني. وكانت حصيلة الاختبار أحسن من قبل. وجد ارتفاع من نتيجة الاختبار من اللقاء الثالث حتى اللقاء الرابع. ويزداد عدد الطلبة الذين حصلوا على مستوى ممتاز وهو من 4 طلاب إلى 5 طلاب ،

وعلى مستوى جيد وهو من 3 طلاب إلى 9 طلاب ولا توجد نتيجة الطلبة في اللقاء الرابع من الدور الثاني من مستوى مقبول وضعيف. وهذا يدل على ارتفاع كفاءة الطلبة في مهارة الكلام، بالنظر على أن نتيجة الطلبة من الاختبار في الدور الأول، كان بعض الطلبة الذي ينال النتيجة على مستوى مقبول. ولكن عندما أجرت عملية التعليم في الدور الثاني، فلا توجد نتيجة الطلبة من الاختبار على مستوى مقبول في اللقاء الأخير من ذلك الدور.

وكذلك لقد ظهر الفرق بين نتيجة الاختبار في اللقاء الثالث واللقاء الرابع من الدور الثاني. والفرق بينهما فيما يلي:

$$94,4 = 83,66 - 77,71$$

لقد كان الفرق بين فرق نتيجة الاختبار من الدور الأول حتى الدور الثاني، وهي أن فرق نتيجة الاختبار في الدور الأول حول 3,0 مع أن فرق نتيجة الاختبار في الدور الثاني حول 4,94.

الفصل الخامس

نتائج البحث والتوصيات والمقترحات

أ- نتائج البحث

بعد أن قامت الباحثة بالبحث الاجرائي حول تنمية مهارة الكلام باستراتيجية KWL لدى الطلبة بمدرسة دار الفلاح المتوسطة الإسلامية – مالانج – جاوى الشرقية في الصف الثاني في العام الدراسي 2008-2009م، وصلت الباحثة إلى النتائج التالية:

- 1- إن استخدام استراتيجية KWL في تنمية مهارة الكلام للطلبة في الصف الثاني بمدرسة دار الفلاح المتوسطة الإسلامية – مالانج – جاوى الشرقية فعال من ناحية فصاحة النطق
- 2- إن استخدام استراتيجية KWL في تنمية مهارة الكلام للطلبة في الصف الثاني بمدرسة دار الفلاح المتوسطة الإسلامية – مالانج – جاوى الشرقية فعال من ناحية اختيار المفردات
- 3- إن استخدام استراتيجية KWL في تنمية مهارة الكلام للطلبة في الصف الثاني بمدرسة دار الفلاح المتوسطة الإسلامية – مالانج – جاوى الشرقية فعال من ناحية اختيار التركيب
- 4- إن استخدام استراتيجية KWL في تنمية مهارة الكلام للطلبة في الصف الثاني بمدرسة دار الفلاح المتوسطة الإسلامية – مالانج – جاوى الشرقية فعال من ناحية الطلاقة

5- النسبة المئوية في درجات مهارة الكلام تبين أن:

- في الدور الأول

الاختبار الأول : 5,56 % طلاب درجاتهم ممتاز، و

27,78 % طالباً درجاتهم جيد، و27,78 %

طالباً درجاتهم متوسط، و70 % طالباً

درجاتهم مقبول.

الاختبار الثاني : 11,11 % طالباً درجاتهم ممتاز،

و27,78 % طالباً درجاتهم جيد، و44,44

% طالباً درجاتهم متوسط، و16,67 %

طالباً درجاتهم مقبول.

- في الدور الثاني

الاختبار الأول : 22,22 % طالباً درجاتهم ممتاز،

و16,67 % طالباً درجاتهم جيد، و44,44

% طالباً درجاتهم متوسط، و16,67 %

طالباً درجاتهم مقبول.

الاختبار الثاني : 27,78 % طالباً درجاتهم ممتاز،

و50 % طالباً درجاتهم جيد، و22,22 %

طالباً درجاتهم متوسط.

6- وحصيلة الاستبانة والملاحظة تدل على انتباه الطلبة بصورة

كبيرة بهذه العملية التعليمية، وحماس الطلبة جيد جداً،

واستبشارهم جيد جداً، واستجاب الطلبة تطبيق استراتيجيات

KWL جيدة جداً. وهم يحبون تعلم اللغة العربية واجابوا أن هذه

الاستراتيجية جذابة وممتعة.

ب- التوصيات

بناءً على نتائج البحث السابقة، فمن الضرورة تقديم التوصيات التالية:

- 1- تعليم مهارة الكلام ينبغي أن يكون فيها الاهتمام بطريقة أو استراتيجية التعليم الجيدة والفعالة.
- 2- تنمية مهارة الكلام تحتاج إلى جهد كبير حيث يقوم المدرّس أو المدرّسة بعملية التعليم الفعال مما يدفع الطلبة إلى الاشتراك فيها.
- 3- ممارسة الكلام لا يكفي أن يكون داخل الصف، وإنما يحتاج إلى التعويد المستمر حيث يدفع الطلبة لإيراد الكلام الفكري بجرأة وثقة بالنفس دون خوف من الوقوع في الخطأ.

ج- الاقتراحات

اعتماداً على نتائج البحث السابقة، فتقدم الباحثة الاقتراحات التالية:

- 1- ينبغي للمدرّسة ومسؤوليها إعادة تنظيم أهداف التعليم مع الاهتمام بأهداف التعليم العامة والخاصة للغة العربية، ومستوى حاجة الطلبة، وخلق البيئة العربية التي تساعد على اكتساب المهارات اللغوية.
- 2- ينبغي للمدرّسين والمدرّسات تصميم المواد الدراسية التي تناسب مع أهداف التعليم والبيئة التعليمية، وتناسبها أيضاً مع حاجة الطلبة اللغوية أو بعبارة أخرى أن تصميم المواد الدراسية ينبغي أن يكون فيه توفير فرص كافية للطلبة حتى يتدربون على الكلام وفق ميول الطلبة واتجاهاتهم.
- 3- ينبغي لأهل المدرسة تهيئة البيئة العربية بطريقة أو استراتيجية جيدة ونشاطات صالحة ليكون أهلها اكتساب المهارات بسرعة وصحة وطلاقة.



قائمة المصادر والمراجع

المصادر:

1- القرآن الكريم

المراجع العربية:

- 1- أحمد توحيد، تنمية مهارة الكلام باستراتيجية الأسئلة و الأجوبة، بحث الماجستير غير منشور، الجامعة الإسلامية الحكومية مالانج، 2008 م.
- 2- أحمد فؤاد عليان، المهارات اللغوية: ماهيتها و طرائق تدريسها، الرياض : دار المسلم للنشر و التوزيع، 1992م.
- 3- أحمد مخلص، استراتيجية تعليم اللغة العربية، بحث الماجستير غير منشور، الجامعة الإسلامية الحكومية مالانج، 2004 م.
- 4- إخلص، تنمية مهارة القراءة في تعليم اللغة العربية باستخدام أسلوب KWL-INTERACTIVE ، بحث الماجستير غير منشور، الجامعة الإسلامية الحكومية مالانج، 2008 م.
- 5- ذوقان عبيدات وآخرون، البحث العلمي: مفهومه و أدواته و أساليبه ، عمان الأردن: دار الفكر، 1993 م.
- 6- رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجه و أساليبه، الرباط: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية و العلوم و الثقافة- إيسسكو، 1989م.

- 7- سيف المصطفى، **استراتيجية تعليم مهارة الكلام في ضوء اتجاه التعليم و التعلم على السياق العام**، بحث الماجستير غير منشور، الجامعة الإسلامية الحكومية مالانج، 2006 م.
- 8- عبد الخالق محمد، **اختبارات اللغة** ، الرياض: عمادة شؤون المكتبات، 1996م .
- 9- عبد العزيز، **استراتيجية تدريس اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية**، بحث الماجستير غير منشور، الجامعة الإسلامية الحكومية مالانج، 2006م
- 10- عبد العزيز بن إبراهيم العصيلي، **طرائق تدريس اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى**، السعودية: مكتبة الملك فهد الوطنية، 2002م.
- 11- محمد بن إبراهيم الخطيب، **طرائق تعليم اللغة العربية** ، الرياض : مكتبة التوبة، 2003م.
- 12- محمد علي الخولي، **أساليب تدريس اللغة العربية** ، عمان: دار الفلاح، 2000م
- 13- محمد علي الخولي، **الإختبارات اللغوية** ، الأردن: دار الفلاح للنشر و التوزيع، 2000م.
- 14- محمد صالح الشنطي، **المهارات اللغوية: مدخل إلى خصائص اللغة العربية وفنونها**، حائل: دار الاندلس، 1994.
- 15- محمود كامل الناقة و رشدي أحمد طعيمة، **طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها** ، الرباط: مطبعة المعارف الجديدة، 2003م.

16- مفتاح الهدى، تعليم مهارة الكلام باللغة العربية في المدرسة
الثانوية الإسلامية الحكومية باسوروان، بحث الماجستير غير
منشور، الجامعة الإسلامية الحكومية مالانج، 2003م.



المراجع الأجنبية:

17. Arikunto, Suharsimi, 2007, **Dasar-dasar Evaluasi Pendidikan**, Jakarta: PT Bumi Aksara.
18. Arikunto, Suharsimi dkk, 2007, **Penelitian Tindakan Kelas**, Jakarta: PT Bumi Aksara.
19. Daroini, Slamet, 2007, **Al-Hujum: Jurnal Ilmiah Berbahasa Arab Program Khusus Perkuliahan bahasa Arab**, Malang: UIN Malang.
20. Djiwandono, M.Soenardi, 2008, **Tes Bahasa**, Jakarta: PT Indeks
21. [Http:// roeangkelas. Blogspot.com/ 2008/ 05,](http://roeangkelas.blogspot.com/2008/05/) **Guru: Inovasi Model Pembelajaran Bahasa Indonesia**, diakses tgl 31 Oktober 2008, Pkl: 08. 21 WIB.
22. Iskandarwassid, Sunendar, Dadang, 2008, **Strategi Pembelajaran Bahasa**, Bandung: PT Remaja Rosdakarya.
23. Kurikulum Bahasa Arab MI MTs MA,2008, **Standar Kompetensi Lulusan dan Standar Isi Bahasa Arab di Madrasah** , Jakarta: Departemen Agama Republik Indonesia .
24. Rahim, Farida, 2007, **Pengajaran Membaca di Sekolah Dasar**, Jakarta: PT Bumi Aksara.

الملحق 1

خطة التدريس
برامج تدريس مهارة الكلام باستراتيجية KWL
في اللقاء الأول من الدور الأول

المادة الدراسية : مهارة الكلام
 الموضوع : المكتبة (1)
 الفصل : الثاني
 الوقت : 3 x 40 دقيقة

- ج- الهدف العام في التعليم**
 يستطيع الطلبة أن يتكلموا عن النص كلاما صحيحا، و إجادة نطق الأصوات و الكلمات . و يفهموه فهما جيدا و يعبروا عنه شفها كان أم تحريريا حول ما يتعلق بالمكتبة (1).
- د- الأهداف الخاصة في التعليم**
5. نطق الأصوات العربية نطقا صحيحا
 6. اختيار المفردات أو التعبيرات المناسبة للمواقف المختلفة
 7. اختيار التراكيب أو القواعد الصحيحة
 8. الطلاقة في الكلام أو تعبير المعلومات

هـ- الطريقة والأسلوب:

➤ استراتيجية KWL

و- الأنشطة التعليمية

4- افتتاح الدرس

- تلقى المدرّسة السلام على الطلبة قبل الدراسة
 - تسأل المدرّسة الطلبة عن أحوالهم وتشجعهم لجذب ميولهم واهتمامهم في اتباع الدرس
 - تعرض المدرّسة الطلبة الدرس وأهدافه المرجو، وتوضح لهم كيفية تعليم مهارة الكلام باستراتيجية KWL.
- ### 5- نشاط التعليم

- شرح المفردات وموضوع الدرس شرحا واضحا ثم توزيع ورقة جدول استراتيجية KWL لهم وتبين كيفية استخدامها
- تسأل المدرّسة عن فهم موضوع النص إلى الطلبة بتقديم السؤال الواضح ويجيبونه بإجابة صحيحة مما عرفوه
- اعطاء الفرصة لهم لتقديم الأسئلة عن مضمون النص
- بدأت المدرّسة مع الطلبة تعليم مهارة الكلام باستراتيجية KWL وخطواتها.

6- الإختتام

- تكرر المدرّسة الشرح عن موضوع النص
- تلخص المدرّسة مع الطلبة عن موضوع النص وتأمّره
- لكتابة تلخيصهم في العمود "المعلومات المتحصلة"
- اختتام الدرس بإلقاء السلام لهم

ز- الوسائل التعليمية:

- السبورة و الطباشير
- آلات الكتابية
- الورقة المشتملة على الجدول KWL

ح- المواد التعليمية:

- كتاب تعليم اللغة العربية للصف الثاني من المدرسة في الفصل الدراسي الثاني بالمنهج المعتمد على المستوى المدرسي (KTSP) بتأليف: الدكتور هداية.
- المحتوى الدراسية:

المَكْتَبَةُ (1)

أُرِيدُ أَنْ أَذْهَبَ إِلَى الْمَكْتَبَةِ، أَحِبُّ أَنْ أَقْرَأَ فِيهَا الْكُتُبَ. أَذْهَبُ الْآنَ إِلَى الْمَكْتَبَةِ، أَذْهَبُ إِلَيْهَا مَعَ صَدِيقِي أَحْمَدَ. نَحْنُ الْآنَ فِي الْمَكْتَبَةِ. فِي الْمَكْتَبَةِ رُفُوفٌ، عَلَيْهَا كُتُبٌ مُتَنَوِّعَةٌ، مِنْهَا كُتُبُ التَّفْسِيرِ، وَكُتُبُ الْفِقْهِ، وَكُتُبُ التَّارِيخِ وَغَيْرُهَا. وَفِي الْمَكْتَبَةِ قِصَصٌ عَرَبِيَّةٌ وَقِصَصٌ إِنْدُونِيسِيَّةٌ، وَفِيهَا أَيْضًا مَجَلَاتٌ.

فِي الْمَكْتَبَةِ تِلَامِيذٌ وَتِلْمِيذَاتٌ. هَذَا يُوسُفُ، هُوَ يَتَكَلَّمُ مَعَ مُوظَّفِ الْمَكْتَبَةِ، هُوَ يُرِيدُ أَنْ يَسْتَعِيرَ كِتَابًا. وَهَذِهِ أَمْنَةُ، هِيَ أَيْضًا تَرِيدُ أَنْ تَسْتَعِيرَ كِتَابًا. وَذَلِكَ خَالِدٌ، هُوَ يَقْرَأُ قِصَّةً عَرَبِيَّةً، هُوَ يَسْتَطِيعُ أَنْ يَفْهَمَ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ جَيِّدًا. وَأَنَا الْآنَ أَفْضَلُ كِتَابًا عَنِ الصَّلَاةِ، فِيهِ صُورٌ وَلَدٍ يُصَلِّي خَلْفَ الْإِمَامِ. وَبَعْدَ ذَلِكَ أَعْرِفُ كَيْفَ أَقِفُ وَأُكَبِّرُ وَأَرْكَعُ فِي الصَّلَاةِ. وَأَعْرِفُ كَيْفَ أَسْجُدُ وَأَتَشَهَّدُ وَأُسَلِّمُ فِي الصَّلَاةِ خَلْفَ الْإِمَامِ جَيِّدًا.

ط- التقويم:

- الاختبار الشفهي بتقديم السؤال للطلبة واحدا فواحد
- المادة التقويمية:

- 5- ما هي المكتبة ؟ وما أهدافها ؟
- 6- من في المكتبة ؟

- 7- ماذا في المكتبة ؟
8- أذكر أنواع الكتب في الرف !



الملحق 2

خطة التدريس
برامج تدريس مهارة الكلام باستراتيجية KWL
في اللقاء الثاني من الدور الأول

المادة الدراسية : مهارة الكلام
 الموضوع : المهنة (1)
 الفصل : الثاني
 الوقت : 3 x 40 دقيقة

ب- الهدف العام في التعليم

يستطيع الطلبة أن يتكلموا عن النص كلاما صحيحا، و إجادة نطق الأصوات و الكلمات . و يفهموه فهما جيدا و يعبروا عنه شفويا كان أم تحريريا حول ما يتعلق بالمكتبة (1).

ج- الأهداف الخاصة في التعليم

9. نطق الأصوات العربية نطقا صحيحا
10. اختيار المفردات أو التعبيرات المناسبة للمواقف المختلفة
11. اختيار التراكيب أو القواعد الصحيحة
12. الطلاقة في الكلام أو تعبير المعلومات

د- الطريقة والأسلوب:

➤ استراتيجية KWL

ه- الأنشطة التعليمية

7- افتتاح الدرس

- تلقي المدرّسة السلام على الطلبة قبل الدراسة
- تسأل المدرّسة الطلبة عن أحوالهم وتشجعهم لجذب ميولهم واهتمامهم في اتباع الدرس
- تعرض المدرّسة الطلبة الدرس وأهدافه المرجو، وتوضح لهم كيفية تعليم مهارة الكلام باستراتيجية KWL.

8- نشاط التعليم

- شرح المفردات وموضوع الدرس شرحا واضحا ثم توزيع ورقة جدول استراتيجية KWL لهم وتبين كيفية استخدامها
- تسأل المدرّسة عن فهم موضوع النص إلى الطلبة بتقديم السؤال الواضح ويجيبونه بإجابة صحيحة مما عرفوه
- اعطاء الفرصة لهم لتقديم الأسئلة عن مضمون النص
- بدأت المدرّسة مع الطلبة تعليم مهارة الكلام باستراتيجية KWL وخطواتها.

9- الإختتام

- تكرر المدرّسة الشرح عن موضوع النص
- تلخص المدرّسة مع الطلبة عن موضوع النص وتأمّره
- لكتابة تلخيصهم في العمود "المعلومات المتحصلة"
- اختتام الدرس بإلقاء السلام لهم

و- الوسائل التعليمية:

- السبورة و الطباشير
- آلات الكتابية
- الورقة المشتملة على الجدول KWL

ز- المواد التعليمية:

- كتاب تعليم اللغة العربية للصف الثاني من المدرسة في الفصل الدراسي الثاني بالمنهج المعتمد على المستوى المدرسي (KTSP) بتأليف: الدكتور هداية.
- المحتوى الدراسية:

المِهْنَة (1)

هذا طالبٌ، يذهب الطالب إلى المدرسة، لِيَتَعَلَّمَ الْعُلُومَ النَّافِعَةَ. وهذه مُدرّسةٌ، تذهب المُدرّسة إلى المُدرّسة لَتُعَلِّمَ الطُّلَّابَ وَالطَّالِبَاتِ فِي المدرسة. وهذا تاجرٌ، يذهب التاجر إلى السُّوقِ، لِيَبِيعَ الْمَلَابِسَ وَغَيْرَهَا. وهذا طبيبٌ، يَعْمَلُ الطَّيِّبُ فِي الْمُسْتَشْفَى لِيُعَالَجَ الْمَرْضَى. وهذا مُهندسٌ، يذهب المهندس إلى أَعْمَالِهِ لِيَبْنِيَ الْمَبَانِي. هو يبني الشَّوَارِعَ وَالْمَدَارِسَ وَغَيْرَهَا. هذا فلاحٌ، يَزْرَعُ الْفَلَّاحُ الْأَرْضَ وَالْخَضِرَ وَيُرَبِّي الْأَسْمَاكَ. هُمْ مَشْغُولُونَ بِأَعْمَالِهِمْ. وَأَعْمَالُهُمْ نَافِعَةٌ.

ز- التقويم:

➤ الاختبار الشفهي بتقديم السؤال للطلبة واحدا فواحد

المادة التقويمية:

- 6- ماذا تعرف عن المهنة ؟
- 7- من هو الطالب أو الطالبة ؟
- 8- من هو المدرّس أو المدرّسة ؟
- 9- من هو الطبيب أو الطبيبة ؟
- 10- من هو الفلاح ؟



الملحق 3

خطة التدريس
برامج تدريس مهارة الكلام باستراتيجية KWL
في اللقاء الأول من الدور الثاني

المادة الدراسية : مهارة الكلام
 الموضوع : المكتبة (2)
 الفصل : الثاني
 الوقت : 3 x 40 دقيقة

- ج- الهدف العام في التعليم**
 يستطيع الطلبة أن يتكلموا عن النص كلاما صحيحا، و إجابة نطق الأصوات و الكلمات . و يفهموه فهما جيدا و يعبروا عنه شفها كان أم تحريريا حول ما يتعلق بالمكتبة (2).
- د- الأهداف الخاصة في التعليم**
- نطق الأصوات العربية نطقا صحيحا
 - اختيار المفردات أو التعبيرات المناسبة للمواقف المختلفة
 - اختيار التراكيب أو القواعد الصحيحة
 - الطلاقة في الكلام أو تعبير المعلومات

هـ- الطريقة والأسلوب:

➤ استراتيجية KWL

و- الأنشطة التعليمية

4- افتتاح الدرس

- تلقي المدرّسة السلام على الطلبة قبل الدراسة
 - تسأل المدرّسة الطلبة عن أحوالهم وتشجعهم لجذب ميولهم واهتمامهم في اتباع الدرس
 - تعرض المدرّسة الطلبة الدرس وأهدافه المرجو، وتوضح لهم كيفية تعليم مهارة الكلام باستراتيجية KWL.
- ### 5- نشاط التعليم

- شرح المفردات وموضوع الدرس شرحا واضحا ثم توزيع ورقة جدول استراتيجية KWL لهم وتبين كيفية استخدامها
- تسأل المدرّسة عن فهم موضوع النص إلى الطلبة بتقديم السؤال الواضح ويجيبونه بإجابة صحيحة مما عرفوه
- اعطاء الفرصة لهم لتقديم الأسئلة عن مضمون النص
- بدأت المدرّسة مع الطلبة تعليم مهارة الكلام باستراتيجية KWL وخطواتها.

6- الاختتام

- تكرر المدرّسة الشرح عن موضوع النص
- تلخص المدرّسة مع الطلبة عن موضوع النص وتأمّرههم لكتابة تلخيصهم في العمود "المعلومات المتحصلة"
- اختتام الدرس بإلقاء السلام لهم

ز- الوسائل التعليمية:

- السبورة و الطباشير
- آلات الكتابية
- الورقة المشتملة على الجدول KWL

ح- المواد التعليمية:

- كتاب تعليم اللغة العربية للصف الثاني في الفصل الدراسي الثاني بالمنهج المعتمدة على مستوى المدرسية (KTSP) لوزارة الشؤون الدينية الحكومية.
- المحتوى الدراسي:

المكتبة (2)

في مدرستنا مكتبة، هي بجوار مَعْمَلُ اللغة. المكتبة كبيرةٌ وجميلةٌ. في هذه المكتبة عُرفَتان، هُما غُرْفَةُ الكُتُبِ وغُرْفَةُ القِرَاءَةِ. غرفة الكتب نَظِيفَةٌ ووَاسِعَةٌ. فيها مَكْتَبُ المُوَظَّفِ ورُفُوفٌ وخِزانةٌ. وعلى الرفوفِ كُتُبٌ كَثِيرَةٌ وَمُتَنَوِّعَةٌ مِنْهَا الكُتُبُ العَرَبِيَّةُ وَالإِنْجِلِيزِيَّةُ وَالْإِنْدُونِيسِيَّةُ وَالْعُلُومُ الدِّينِيَّةُ وَالْعُلُومُ الطَّبِيعِيَّةُ وَمَجَلَّاتٌ وَجَرَائِدٌ وَغَيْرُ ذَلِكَ. وفي هذه المكتبة أَيْضًا قِصَصٌ عَرَبِيَّةٌ وَقِصَصٌ إِنْدُونِيسِيَّةٌ وَهِيَ فِي الْخِزانَةِ. وهذه غرفة القراءة، هي بجانبِ غُرْفَةِ الكُتُبِ. هي واسِعَةٌ ونَظِيفَةٌ. فيها مَكَاتِبُ وَكَرَاسِيٌّ مُنَظَّمَةٌ. وعلى الحائِطِ صُورَةُ رَئِيسِ الْجُمْهُورِيَّةِ وَنَائِبِهِ وَصُورَةُ الْأَبْطَالِ وَسَاعَةٌ.

أنا أَحِبُّ أَنْ أَقْرَأَ فِي وَقْتِ الْإِسْتِرَاحَةِ. أَذْهَبُ إِلَى الْمَكْتَبَةِ مَعَ أَصْدِقَائِي: يَوْسُفٌ وَحَسَنٌ وَلَيْلَى وَزَكِيَّةٌ. فِي الْمَكْتَبَةِ مُوَظَّفٌ وَتَلَامِيذٌ وَتَلْمِيذَاتٌ. أُرِيدُ أَنْ أَسْتَعِيرَ قِصَّةً عَرَبِيَّةً. لِأَنِّي أَحِبُّ أَنْ أَقْرَأَهَا وَأَسْتَطِيعَ أَنْ أَفْهَمَهَا جَيِّدًا. وَيَسْتَعِيرُ أَصْدِقَائِي كُتُبًا عَرَبِيَّةً وَعُلُومًا دِينِيَّةً. وَنَسْتَعِيرُهَا بِالْإِطَاقَةِ. نُرِيدُ أَنْ نَفْهَمَ عُلُومًا كَثِيرَةً وَاللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ.

يَذُقُّ الْجَرَسُ فِي السَّاعَةِ الْعَاشِرَةِ فَنَخْرُجُ مِنَ الْمَكْتَبَةِ وَنَدْخُلُ الْفَصْلَ لِلدَّرُوسِ.

ط- التقويم:

- الاختبار الشفهي بتقديم السؤال للطلبة واحدا فواحد

المادة التقويمية:

- 8- ما هي المكتبة ؟ وما أهدافها ؟
- 9- أين مكتبة المدرسة ؟
- 10- كم غرفة في المكتبة ؟ أذكرهما !
- 11- ماذا في غرفة الكتب ؟
- 12- أذكر أنواع الكتب على الرفوف !
- 13- ماذا في غرفة القراءة ؟
- 14- لماذا نستعير الكتب في المكتبة ؟



الملحق 4

خطة التدريس
برامج تدريس مهارة الكلام باستراتيجية KWL
في اللقاء الثاني من الدور الثاني

المادة الدراسية : مهارة الكلام
الموضوع : المهنة (2)
الفصل : الثاني
الوقت : 3 x 40 دقيقة

- أ- الهدف العام في التعليم
يستطيع الطلبة أن يتكلموا عن النص كلاما صحيحا، و إجادة نطق الأصوات و الكلمات . و يفهموه فهما جيدا و يعبروا عنه شفويا كان أم تحريريا حول ما يتعلق بالمهنة (2).
- ب- الأهداف الخاصة في التعليم
- نطق الأصوات العربية نطقا صحيحا
 - اختيار المفردات أو التعبيرات المناسبة للمواقف المختلفة
 - اختيار التراكيب أو القواعد الصحيحة
 - الطلاقة في الكلام أو تعبير المعلومات

ج- الطريقة والأسلوب:

➤ استراتيجية KWL

د- الأنشطة التعليمية

4- افتتاح الدرس

- تلقي المدرّسة السلام على الطلبة قبل الدراسة
- تسأل المدرّسة الطلبة عن أحوالهم وتشجعهم لجذب ميولهم واهتمامهم في اتباع الدرس
- تعرض المدرّسة الطلبة الدرس وأهدافه المرجو، وتوضح لهم كيفية تعليم مهارة الكلام باستراتيجية KWL.

5- نشاط التعليم

- شرح المفردات وموضوع الدرس شرحا واضحا ثم توزيع ورقة جدول استراتيجية KWL لهم وتبين كيفية استخدامها
- تسأل المدرّسة عن فهم موضوع النص إلى الطلبة بتقديم السؤال الواضح ويجيبونه بإجابة صحيحة مما عرفوه
- اعطاء الفرصة لهم لتقديم الأسئلة عن مضمون النص
- بدأت المدرّسة مع الطلبة تعليم مهارة الكلام باستراتيجية KWL وخطواتها.

6- الاختتام

- تكرر المدرّسة الشرح عن موضوع النص
- تلخص المدرّسة مع الطلبة عن موضوع النص وتأمّره
- لكتابة تلخيصهم في العمود "المعلومات المتحصلة"
- اختتام الدرس بإلقاء السلام لهم

هـ- الوسائل التعليمية:

- السبورة و الطباشير
- آلات الكتابية
- الورقة المشتملة على الجدول KWL

و- المواد التعليمية:

- كتاب تعليم اللغة العربية للصف الثاني في الفصل الدراسي الثاني بالمنهج المعتمد على المستوى المدرسي (KTSP) لوزارة الشؤون الدينية الحكومية.
- المحتوى الدراسية:

المهنة (2)

عِنْدِي صُورَ عَنْ أُسْرَتِي وَمِهْنَتِهَا. مهنة أُسْرَتِي مُتَنَوِّعَةٌ مِنْهَا فَلَاحٌ وَرَبَّةُ الْبَيْتِ وَتَلْمِيزَةٌ وَمُهَنْدِسٌ وَتَاجِرٌ وَمُوظَّفٌ وَطَبِيبٌ. هذا أَبِي، هو فلاح وهو يَزْرَعُ الْأُرْزَّ وَالْخَضَرَ وَيُرْبِي الْأَسْمَاكَ. يَذْهَبُ أَبِي إِلَى الْمَزْرَعَةِ صَبَاحًا وَيَرْجِعُ مِنْهَا مَسَاءً. هو فلاح مُجِدٌّ. وهذه أُمِّي، هي رَبَّةُ الْبَيْتِ. وهي تَطْبَخُ الْأَطْعَمَةَ وَتُرْتَّبُ الْمَنْزَلَ وَتَغْسِلُ الْمَلَابِسَ وَغَيْرَهَا. هي ربة البيت نَشِيطَةٌ أَنَا أَحِبُّهَا. وهذا مُوظَّفٌ هو عَمِّي. هو يذهب إلى مَكْتَبِهِ فِي السَّاعَةِ السَّابِعَةِ صَبَاحًا وَيَرْجِعُ مِنْهُ فِي السَّاعَةِ الْخَامِسَةِ مَسَاءً وهو مَشْغُولٌ بِأَعْمَالِهِ. وهذا ابْنُ عَمِّي، هو مُهَنْدِسٌ. وهو يَبْنِي الْمَبَانَ وَالشَّوَارِعَ وَالْمَدَارِسَ وَالْمَسَاجِدَ وَغَيْرَهَا مِنَ الْمَبَانَ. هو مَاهِرٌ فِي أَعْمَالِهِ. وهذه مُدْرَسَةٌ هي عَمَّتِي. وهي تُعَلِّمُ التَّلَامِيذَ وَالتَّلْمِيزَاتِ. تذهب عمتي إلى الْمَدْرَسَةِ فِي السَّاعَةِ السَّابِعَةِ صَبَاحًا وَتَرْجِعُ مِنْهَا فِي السَّاعَةِ الْوَاحِدَةِ نَهَارًا هي مُدْرَسَةٌ مُجِدَّةٌ. وهذا طَبِيبٌ هو أَخِي الْكَبِيرُ وهو يذهب إلى الْمُسْتَشْفَى لِإِعْلَاجِ الْمَرْضَى فِيهِ. وهو طبيب مَشْهُورٌ فِي هَذِهِ الْمَدِينَةِ. وهذا أَخِي الصَّغِيرُ هو تَلْمِيزٌ فِي الْمَدْرَسَةِ الْإِبْتِدَائِيَّةِ وهو يذهب إلى الْمَدْرَسَةِ لِتَعَلُّمِ الْعُلُومِ النَّافِعَةِ وهو تَلْمِيزٌ نَشِيطٌ وَذَكِيٌّ.

ز- التقويم:

- الاختبار الشفهي بتقديم السؤال للطلبة واحدا فواحد

المادة التقويمية:

- 8- ماذا تعرف عن المهنة ؟
- 9- ماذا يعمل الفلاح ؟
- 10- هل أمك ربة البيت ؟ وماوظيفتها ؟
- 11- كم ساعة يذهب الموظف إلى مكتبه ؟
- 12- ما وظيفة المهندس ؟
- 13- هل عمك مدرسة ؟ وما وظيفتها ؟
- 14- لأي شيء يذهب التلميذ أو التلميذة إلى المدرسة ؟



الملحق 6

الملاحظة إلى المدرسة في أداء عملية التعليم

اليوم و التاريخ

..... :

المادة

..... :

الفصل

الثاني :

الرقم	الخطوة	المؤشرة	الملاحظ	
			نعم	لا
1-	الافتتاح	- تقوم المدرسة الأنشطة التعليمية (افشاء السلام و التحضير) - تشجع المدرسة الطلبة في التعلم - تذكرهم عن أهداف تعلم اللغة العربية - تنمو المعلومات الأولى - تبين القوانين المستخدمة في التعلم - باستراتيجية KWL - تجهز الوسائل التعليمية في عملية التعليم		
2-	المحتوى	- تبين المدرسة التصميم الذي يوافق بالمواد المدروسة واستخدام استراتيجية KWL - ترشد المدرسة للطلبة في تنفيذ استراتيجية KWL وتعطي النتيجة على أنشطة الطلبة في اجراءات استراتيجية KWL - تعطي المدرسة الفرصة إلى كل الطلبة أن يتحدث و يناقش موضوع النص المقروء - تقوم المدرسة بخلاصة من المادة المدروسة و تتيح فرصة الأسئلة للطلبة		
3-	الاختتام	- تستحسن المدرسة في عملية التعليم - تعطي الاختبار تحريريا		

		➤ تقوم المدرسة بالانشطة التعليمية في آخر اللقاء (افشاء السلام)		
--	--	---	--	--

مالانج،
الملاحظ/ة



الملحق 7

الملاحظة إلى الطلبة في أداء عملية التعليم

اليوم و التاريخ :

المادة :

الفصل : الثاني

المر قم	الخطوة	المؤشرة	الملاحظ	
			نعم	لا
-1	الافتتاح	➤ الإجابة من الأنشطة التعليمية في أول اللقاء ➤ اهتمام الأهداف التعليمية في الصورة العامة و الخاصة ➤ الاستعداد في مشاركة عملية التعليم ➤ الاهتمام عن القوانين الجارية في استخدام استراتيجية KWL		
-2	المحتوى	➤ فهم القوانين المتعلقة بالمادة واستخدام استراتيجية KWL ➤ كل الطلبة يفعل ما يتعلق بالخطوات في استراتيجية KWL ➤ يناقش الطلبة بتقديم الأسئلة و الأجوبة بينهم كما هو المقصود في استراتيجية KWL ➤ يلقي كل الطلبة المعلومات المتحصلة كما يقصد في الخطوات استراتيجية KWL ➤ إجابة الأسئلة المطروحة من المدرسة		
-3	الاختتام	➤ يعمل الطلبة الاختبار التحريري من المدرسة ➤ الاهتمام يوصية و موعظة		

		المدرسة ➤ يعمل الطلبة أنشطة التعليم في آخر اللقاء (اجابة السلام)		
--	--	--	--	--

.....، مالانج،

الملاحظ / ة



الملحق 8

Lembar Observasi Perilaku Siswa**Hari / Tgl** :**Jam** :**Kelas** :

Jenis Perilaku	Indikator	Catatan / Komentar
Antusias	➤ Menunjukkan rasa ingin tahu yang besar ➤ Bersemangat dalam mengikuti aktifitas di kelas ➤ Berusaha mengerjakan tugas yang diberikan oleh guru dengan seksama	
Keceriaan	➤ Tampak gembira selama mengikuti pelajaran ➤ Roman muka berseri-seri dalam mengerjakan tugas	
Kreatifitas	➤ Mengajukan pertanyaan kepada guru jika belum jelas	

Catatan:

.....

.....

Malang,

Pengamat

Panduan Pengamatan Pelaksanaan Tindakan Kelas

Kelas :

Pelaksanaan :

Siklus :

No	Aspek Pengamatan	Hasil Pengamatan	Keterangan
1.	Aktifitas Siswa:		o Lingkari yang sesuai:
	a) Perhatian siswa	5 4 3 2 1	5. Sangat baik
	b) Partisipasi siswa	5 4 3 2 1	4. Baik
	c) Kreatifitas siswa	5 4 3 2 1	3. Cukup
	d) Keterampilan siswa	5 4 3 2 1	2. Kurang
			1. Sangat kurang
2.	Efektifitas Strategi KWL dalam peningkatan kemampuan berbicara siswa	5 4 3 2 1	

3. Hambatan / Kesulitan Siswa

.....

4. Hambatan / Kesulitan Guru

.....

5. Saran Perbaikan / Tindakan Kelas Selanjutnya:

.....

Malang,

Pengamat



الملحق 10

دليل المقابلة للطلبة

المقابلة الشخصية قبل اشتراك عملية التعليم باستراتيجية KWL

Pertanyaan wawancara yang diajukan peneliti kepada para siswa sebelum tindakan:

5. Apakah anda senang dengan pelajaran berbicara Bahasa Arab?
6. Apakah guru Bahasa Arab anda pernah menunjukkan cara belajar berbicara Bahasa Arab?
7. Apakah anda mengerti dengan penjelasan yang disampaikan oleh guru Bahasa Arab?
8. Apakah anda senang dengan strategi pembelajaran yang berlangsung selama ini?

المقابلة الشخصية بعد اشتراك عملية التعليم باستراتيجية KWL

Pertanyaan wawancara yang diajukan peneliti kepada para siswa setelah tindakan:

6. Apakah anda pernah mengetahui sebelumnya tentang strategi KWL dalam pembelajaran Bahasa Arab ?
7. Bagaimana tanggapan anda setelah mengetahui dan menggunakan strategi KWL dalam pembelajaran ketrampilan berbicara Bahasa Arab?
8. Apakah dengan menggunakan strategi KWL dapat membuat anda berani berbicara bahasa Arab?
9. Kesulitan apa yang anda temukan pada saat proses pembelajaran ketrampilan berbicara Bahasa Arab dengan menggunakan strategi KWL?
10. Manfaat apa yang anda temukan dengan penerapan strategi KWL dalam pembelajaran berbicara Bahasa Arab?

الملحق 11

Pertanyaan Quesioner untuk Siswa

Setelah Pelaksanaan Pembelajaran Keterampilan Berbicara

Bahasa Arab dengan menggunakan Strategi KWL

Nama Siswa :

Kelas / Semester :

Tanggal :

No	Pernyataan / Pertanyaan	Ya	Tidak
1.	Apakah anda senang dengan diterapkannya strategi KWL dalam pembelajaran keterampilan berbicara Bahasa Arab?	☐	☐
2.	Apakah dengan menggunakan strategi KWL dapat meningkatkan kemampuan anda dalam keterampilan berbicara Bahasa Arab?	☐	☐
3.	Apakah materi yang dipelajari dengan menggunakan strategi KWL mudah untuk dipahami?	☐	☐
4.	Apakah materi yang diajarkan melalui strategi KWL dapat membuat anda tertarik untuk berbicara dengan Bahasa Arab?	☐	☐
5.	Apakah dengan strategi KWL dapat memotivasi anda untuk berbicara Bahasa Arab tanpa diikuti rasa takut / malu?	☐	☐
6.	Apakah dengan strategi KWL dapat membuat anda lebih berani berbicara Bahasa Arab?	☐	☐
7.	Apakah anda setuju jika strategi KWL sering diterapkan dalam kegiatan pembelajaran keterampilan berbicara Bahasa Arab selanjutnya?	☐	☐